

# Bibel und Midrasch

Herausgegeben von

GERHARD BODENDORFER  
und  
MATTHIAS MILLARD

*Forschungen  
zum Alten Testament*  
22

---

Mohr Siebeck

# Forschungen zum Alten Testament

herausgegeben von

Bernd Janowski und Hermann Spieckermann

22





# **Bibel und Midrasch**

Zur Bedeutung der rabbinischen Exegese  
für die Bibelwissenschaft

herausgegeben von

Gerhard Bodendorfer  
und  
Matthias Millard

unter Mitarbeit von

Bernhard Kagerer

**Mohr Siebeck**

*Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme*

*Bibel und Midrasch* : zur Bedeutung der rabbinischen Exegese für die Bibelwissenschaft / hrsg. von Gerhard Bodendorfer und Matthias Millard. Unter Mitarb. von Bernhard Kagerer. – Tübingen: Mohr Siebeck, 1998

(Forschungen zum Alten Testament ; 22)

ISBN 3-16-146857-0

978-3-16-157831-1 Unveränderte eBook-Ausgabe 2019

© 1998 J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) Tübingen.

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Das Buch wurde von Gulde-Druck in Tübingen auf alterungsbeständiges Werkdruckpapier der Papierfabrik Niefern gedruckt und von der Großbuchbinderei Heinr. Koch in Tübingen gebunden.

ISSN 0940-4155

## Vorwort

Am Beginn vorliegenden Sammelbandes seien ein paar kleinere Hinweise gegeben für das leichtere Lesen vorliegenden Buches.

Wie Sie dem folgenden Inhaltsverzeichnis leicht entnehmen können, ist das Buch in drei Hauptteile gegliedert, denen je eine Hinführung vorangestellt ist. Eröffnend sind dem gesamten Band als solchem eine deutsche und eine englische Einführung mitgegeben. Der vierte Teil enthält die üblichen Verzeichnisse und Register. Das Abkürzungsverzeichnis enthält sowohl die deutschen wie die englischen Abkürzungen.

Nach gemeinsamen Überlegungen haben sich die Herausgeber des vorliegenden Bandes der Reihe „Forschungen zum Alten Testament“ dafür entschieden, alle hebräischen Wörter und Texte, im Besonderen die rabbinischen Texte zu vokalieren. Ausschlaggebender Grund dafür war die allgemein leichtere und bessere Lesbarkeit.

Was die Fußnoten betrifft, so sei hier angemerkt, daß in den einzelnen Beiträgen die deutsche Zitationsweise verwendet wird. Der Einheitlichkeit halber werden die Literaturangaben auch im Literaturverzeichnis der deutschen Zitierweise angepaßt. Hebräische Buchtitel, besonders die rabbinischer Textausgaben, wurden, soweit es möglich war, sowohl in den Beiträgen wie in der Literaturliste in einer Art englischen Transkription – der internationalen Lesbarkeit halber – angegeben.

Im Zuge vorliegender lesetechnischer Anmerkungen sei auf die Verwendung und die Kennzeichnung von Zitattexten aufmerksam gemacht: Um Bibelzitate, die im vorliegenden Sammelband eine herausragende Rolle spielen, zu kennzeichnen, werden die verkehrten französischen Anführungszeichen (»... >...< ...) verwendet. Die Zitate aus Textquellen und Sekundärliteratur erfolgen mit den bekannten Anführungszeichen („... ‘...’ ...“). Aus technischen Gründen und praktischen Überlegungen (Zitatzeichenkummulation im Beitrag von D. U. Rottzoll) werden die Zitat-im-Zitat-Zeichen nach oben gestellt, da sie leicht mit einem Beistrich (Komma) zu verwechseln sind. In englischsprachigen Beiträgen sind die englischsprachigen Anführungszeichen beibehalten worden: “... ‘...’ ...”).

Besonders sei hier nochmals, wie oben angedeutet, auf den Beitrag von Dirk U. Rottzoll hingewiesen, bei dem sich die Trennung der einzelnen Textzitate sehr schwierig gestaltet hat. Die Bibelzitate werden wie oben erwähnt mit den »...« durchgehalten. Quellentext-Zitate (Super- oder Meta-Kommentare) beginnen mit den deutschen Anführungszeichen („...“). In diesen Super-Kommentar-Zitaten finden sich Textzitate von jüdischen Kommentatoren (Ibn Ezra), die mit den einfachen, hochgestellten deutschen Anführungszeichen gekennzeichnet sind ('...'). Beispiel: „»Aber der Kanaanäer war damals im Land« (Gen 12,6). ... ‘...’.“.

Gesondert sei an dieser Stelle auch schon auf den Beitrag „Reading Creation“ von David R. Blumenthal hingewiesen. Aufgrund der von David R. Blumenthal geäußerten Wünsche sowie der Bemerkungen in seiner Einleitung (S. 119) haben wir versucht, den Beitrag seinen Vorstellungen und seiner Vorlage gemäß zu gestalten. Der Beitrag soll für den geschätzten und interessierten Leser vorliegenden Buches den Eindruck eines rabbinischen Kommentars anschaulich vermitteln. Die in der Textwiedergabe – nicht in Einleitung und Zusammenfassung – sich befindlichen Anmerkungen zu den einzeln behandelten Versen des eigentlich jüngeren, jedoch erstgereichten Schöpfungsberichtes seien als „Kommentarnoten“ (in fortlaufender Zählung zum einfacheren Auffinden der jeweiligen Verweisstellen), als eine besondere Art von Fußnoten, verstanden. Entsprechend dem uns vorliegenden Original sind die hebräischen Wörter im gesamten Beitrag englisch transkribiert. Soviel zu diesem Beitrag.

Wir hoffen, mit diesen Hinweisen dem geneigten und interessierten Leser vorliegenden Bandes Lesehilfen an die Hand gegeben zu haben und wünschen Ihm ein gewinnbringendes Studium der einzelnen Beiträge.

Hier soll auch der Ort sein, jenen Menschen Dank zu sagen, die diesen Sammelband ermöglicht haben. Da ist einmal der Mitherausgeber der Reihe Bernd Janowski zu nennen, der gemeinsam mit Rolf Rendtorff auf dem SBL Kongreß 1995 die Idee ausheckte, Beiträge aus dem Symposium „The Significance of Ancient Jewish Bible Exegesis for the Modern Study of the Hebrew Bible“ in einem Sammelband herauszubringen. Rolf Rendtorff ist in diesem Zusammenhang gesondert für sein Engagement beim Kongreß selbst und für sein Vorwort zu danken. Herzlichsten Dank möchten wir den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen des Verlags Mohr Siebeck in Tübingen sagen. Alle Autorinnen und Autoren seien für ihre Beiträge und ihre Geduld beim Zustandekommen des Bandes bedankt. Ganz besonders dankend hervorzuheben aber ist die unermüdliche Arbeit von Herrn Bernhard Kagerer, der in vielen Tagen und Nächten das äußere

Erscheinungsbild dieses Bandes zustandegebracht hat, die Beiträge redaktionell überarbeitet, die Abkürzungsverzeichnisse und Register erstellt und die Kontakte zum Verlag gehalten hat.

Die Herausgeber danken dem Freundeskreis der Kirchlichen Hochschule Bethel für die Gewährung eines großzügigen finanziellen Zuschusses. Ferner sei für den Druckkostenzuschuß im Zusammenhang des Zustandekommens vorliegenden Sammelbandes der Stiftungs- und Förderungsgesellschaft der Paris Lodron Universität Salzburg gedankt.



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	V
GERHARD BODENDORFER	
Einführung.....	1
ROLF RENDTORFF	
Introduction to the Symposium “Ancient Jewish Exegesis and the Modern Study of the Hebrew Bible”.....	3

## I. Hermeneutik und rabbinische Literatur

GERHARD BODENDORFER	
Hermeneutik und rabbinische Literatur –	
Einführung zum ersten Teil .....	11
GERHARD BODENDORFER	
»Der Gerechte wird aus dem Glauben leben« –	
Hab 2,4b und eine kanonisch-dialogische Bibeltheologie	
im jüdisch-christlichen Gespräch.....	13
1. „Das Erste Testament als Wort Gottes für uns heute“.....	13
a) Das Erste Testament als Glaubenszeugnis verstehen .....	14
b) Das Erste Testament kanonisch interpretieren .....	14
c) Die Bedeutung der Aktualisierung .....	15
d) Die kanonische Dialogizität .....	15
2. Habakuk 2,4b: »Der Gerechte wird aus dem Glauben leben« .....	17
3. bMakkot 23b-24a .....	21
4. Paulus und der Hebräerbrief.....	33

5. Ein jüdisch-christlicher Dialog .....	36
6. Aktualisierungen .....	40
<b>LIEVE TEUGELS</b>	
Midrash in the Bible or Midrash on the Bible?	
Critical Remarks about the Uncritical Use of a Term .....	43
1. Goldberg's Definition of Midrash .....	45
2. A Broader Definition? .....	47
3. "Midrash" in the Exegesis of the Old and New Testaments .....	50
4. A Form-Analytical Study of Midrash:	
Genesis Rabbah 59:9 on Gen. 24:5 .....	57
a) Form-Analysis .....	58
b) Summary of the Formal Analysis .....	60
c) Characteristics of the Form Midrash in GenR 59:9 .....	61
5. Conclusion .....	61
<b>CLEMENS THOMA</b>	
Theologische Tendenzen in rabbinischen Gleichnissen .....	65
1. Einordnungen .....	66
2. Wertungen im Midrasch zum Hohen Lied .....	67
3. Das Gleichnis vom Schaden stiftenden König .....	70
4. Theologische Themen rabbinischer Gleichnisse .....	72
<b>DIRK U. ROTTZOLL</b>	
„Der Verständige wird es verstehen ...“ –	
Zu den redaktionsgeschichtlichen Ansätzen bei Abraham Ibn Esra	
und ihrer Interpretationsgeschichte .....	75
1. Ibn Esras Kommentar zu Dtn 1,2 und seine Interpretationsgeschichte ...	76
a) Das „prophetische“ Entschlüsselungsmodell .....	78
b) Das „redaktionsgeschichtliche“ Entschlüsselungsmodell .....	79
c) Das Sinn-Erfragende-Entschlüsselungsmodell .....	91
2. Zusammenfassende Auswertung der Interpretationsgeschichte	
von Ibn Esras Kommentar zu Dtn 1,2 .....	93
<b>DAVID CARR</b>	
Intratextuality and Intertextuality –	
Joining Transmission History and Interpretation History	
in the Study of Genesis .....	97
1. Methodological Background .....	98
2. Survey of Early Jewish Perception of Possible Historically-Based	
Fractures in Genesis .....	101

3. Early Jewish Perception of Features that can be Correlated with a Distinction Between P and non-P .....	102
4. Early Jewish Perception of Other Possible Historically Based Fractures in Genesis in the Non-P Material of Genesis .....	105
5. Reflection on the Survey .....	109

## II. Bibelinterpretation an den Beispielen Genesis und Exodus

MATTHIAS MILLARD

Bibelinterpretation am Beispiel Genesis und Exodus – Einführung zum zweiten Teil .....	115
---	-----

DAVID R. BLUMENTHAL

Reading Creation .....	117
1. Introduction .....	117
2. Synopsis to Genesis 1:1-2:3 .....	121
3. Conclusion .....	164

MATTHIAS MILLARD

Anfang und Schluß der Genesis in klassischen jüdischen Kommentaren – Überlegungen zur Genesis als erstem Buch der Tora .....	167
1. Einleitung .....	167
2. Einleitungen von Genesiskommentaren .....	172
3. Schlußbemerkungen in klassischen jüdischen Kommentaren zur Genesis .....	179
4. Auslegungsgeschichte und Exegese .....	187

GERHARD BÜSING

Adam und die Tiere – Beobachtungen zum Verständnis der erzählten Namengebung in Gen 2,19 .....	191
1. Einführung .....	191
2. Moderne Interpretationen zur Namengebung in Gen 2,19 .....	192
3. Antike jüdische Traditionen zu Gen 2,19 .....	195
a) Die Eden-Erzählung: Gen 2,4b - 3,24 .....	195
b) Das Buch der Jubiläen: Kapitel 3 (Erstes Jahrhundert vor Christus) .....	196

c) Flavius Josephus: Jüdische Altertümer (Erstes Jahrhundert nach Christus) .....	198
d) Philo von Alexandrien: Über die Schöpfung (Erstes Jahrhundert nach Christus) .....	199
e) Zwei Ansichten des ersten Menschen .....	202
4. Von weiser Herrschaft des Urmenschen zur Gewaltherrschaft des Mannes – Zur Entwicklung eines Interpretationsmotives .....	203
5. Überlegungen zum Schluß .....	207
 <b>JONATHAN MAGONET</b>	
Rashi on Exodus I:1-14 .....	209
1. Exodus 1:1-14 .....	210
a) Exodus 1:1.....	210
b) Exodus 1:5.....	212
c) Exodus 1:6.....	213
d) Exodus 1:7.....	214
e) Exodus 1:8.....	215
f) Exodus 1:10 .....	217
g) Exodus 1:11 .....	220
h) Exodus 1:12 .....	223
i) Exodus 1:13 .....	224
2. Overview of Rashi's Comments.....	225
3. Afterthoughts on Rashi as Exegete .....	226
  <b>III. Bibelinterpretation nach der Shoah</b>	
 <b>MATTHIAS MILLARD</b>	
Bibelinterpretation nach der Shoah – Einleitung zum dritten Teil .....	231
 <b>TERRY R. WRIGHT</b>	
Midrash and the Genesis of Modern Fiction – Wiesel, Steinbeck and the Remarkable Cain.....	235
1. Midrash and Intertextuality: Bloom and Derrida.....	235
2. The Changes of Cain: Quinones and Wiesel .....	244
3. Steinbeck's East of Eden – The Genesis of a Novel.....	251

## TOD LINAFELT

“Mad Midrash” and the Negative Dialectics of Post-Holocaust Biblical Interpretation .....	263
1. A Review of Wiesel, Neher, and Blumenthal .....	265
a) Elie Wiesel .....	265
b) André Neher .....	267
c) David Blumenthal .....	269
2. “Mad Midrash” and the Ethics of Interpretation .....	271
a) The Promise and Limits of Midrash .....	271
b) An Ethically Informed Negative Dialectic .....	273

## IV. Verzeichnisse und Register

Abkürzungsverzeichnis .....	277
1. Bible (english) .....	277
2. Apocrypha and Pseudepigrapha .....	278
3. Philo .....	278
4. Flavius Josephus .....	278
5. Außerkanonische Literatur .....	278
6. Rabbinische Texte/Rabbinics .....	279
a) Mischna, Tosefta, Talmudim .....	279
b) Midraschim und andere rabbinische Texte/ Midrashim and other rabbinic texts .....	280
c) Leseabschnitte/Parashot .....	281
Literaturverzeichnis .....	283
Register .....	297
1. Bibelstellen .....	297
2. Rabbinische Schriften .....	303
3. Weitere Schriften .....	305
4. Hebräische Wörter .....	305



# Einführung

von

GERHARD BODENDORFER

Die Idee zu diesem Band entstand auf dem Kongreß der Society of Biblical Literature in Budapest im Jahr 1995, bei dem zum ersten Mal in der Kongreßgeschichte eine eigene Sektion mit dem Titel „Ancient Jewish Exegesis and the Modern Study of the Hebrew Bible“ eingerichtet war. Dies spiegelte den Umstand wider, daß sich die moderne Bibelwissenschaft mehr und mehr auch der rabbinischen Exegese erinnert und damit einen lange stiefmütterlich behandelten Teil der Bibelauslegung zu integrieren sucht. Während die Qumrantexte und die sog. „Zwischentestamentliche Literatur“ immer wieder Gegenstand von bibelwissenschaftlicher Forschung und Interesses gewesen sind, hat man das Gros der rabbinischen Schriften bestenfalls gestreift und mitunter auf Strack/Billerbeck verwiesen. Eine fundierte methodisch ausgereifte Einbeziehung des rabbinischen Schrifttums in die biblische Exegese und Theologie fehlt auf weite Strecken bis heute.

Die Wiederentdeckung der Rabbinen geht nun einher mit einer Reflexion der angewandten Methodik innerhalb der Bibelwissenschaft und trifft sich mit wachsender Skepsis gegenüber dem historisch-kritischen Ansatz und einer verstärkten Beachtung der Rezeptionsgeschichte von Texten. Methodische Neuorientierungen wie der „canonical approach“, ein verstärktes Beachten hermeneutischer Theorien eines Derrida oder Levinas und eine wissenschaftliche Betrachtung des Phänomens der „Intertextualität“ haben auf Umwegen zurück zur rabbinischen Textauslegung geführt, deren Hermeneutik sich mit diesen Ansätzen leichter in Verbindung bringen läßt als es bislang eine zu sehr auf die historische Verankerung des Textes, seiner vermuteten Vorstufen und ihrer ursprünglichen Aussageabsicht orientierte Exegese vermocht hat. In ihrem Bereich führende Wissenschaftler wie Rolf Rendtorff oder Erich Zenger haben durch ihre Arbeiten

maßgeblich dazu beigetragen, daß auch die hermeneutischen Grundlagen geschaffen werden für eine erneuerte Bibelwissenschaft, die verstärkt der jüdischen Rezeption Rechnung trägt. Dabei wird endlich zu Kenntnis genommen, daß die hebräische Bibel eine zweifache Nachgeschichte zu verzeichnen hat, wobei das Judentum seine wirkungsgeschichtlich maßgebliche Definition erst in dieser rabbinischen Literatur erfährt.

Dieser Band soll nun ansatzweise aufzeigen, auf welche Weise die jüdisch-rabbinische Tradition nun innerhalb der Bibelwissenschaft Verwendung finden kann. Er stellt sich dem schwierigen Problem der Hermeneutik, versucht, anhand einzelner Beispiele Anwendungen vor Augen zu führen und greift auf einen Bereich aus, der Judentum und Christentum gleichermaßen in den Bann zieht, der Verwendung von Bibel angesichts des Entsetzens unter dem Eindruck von Auschwitz.

Rolf Rendtorffs Einleitungsreferat zum Symposium ist diesen Beiträgen vorangestellt, zeigt es doch schon die Richtung auf, in der Bibelwissenschaft weiter arbeiten soll. Eine Wiederentdeckung der rabbinischen Tradition braucht freilich ein intensives Verstehen der jüdischen Religion, Kultur- und Geistesgeschichte. Es kann nicht genügen, rabbinische Texte auszubeuten und zu beerben wie dies bei der Übernahme der hebräischen Bibel durch das Christentum der Fall war. Vielmehr bedarf es eines Einlasses auf die Botschaft des Judentums und eines ehrlichen Dialogs mit ihr.

# Introduction to the Symposium “Ancient Jewish Exegesis and the Modern Study of the Hebrew Bible”

by

ROLF RENDTORFF

I am glad to have the opportunity to introduce this symposium on “*Ancient Jewish Exegesis and the Modern Study of the Hebrew Bible*”. Fourteen years ago I had the privilege to lecture in the framework of the Eighth World Congress of Jewish Studies in Jerusalem on the same topic.<sup>1</sup> At that time I felt to be a lonely voice when claiming a more intensive study of Rabbinic exegesis by non-Jewish Bible scholars. Now a younger generation begins to discover the usefulness and the need of studying Ancient Jewish exegetical traditions for an appropriate understanding of the Hebrew Bible. I am glad about that, and I explicitly want to express my thanks to those who planned and organised this symposium.

Reading through the topics and the abstracts of today’s lectures one will be impressed by the variety of aspects and approaches. I want to single out some of them.

First, there is a general consciousness of a *continuity* between the Hebrew Bible and its post-biblical interpretation. In my just mentioned earlier lecture I claimed as a first step the understanding of the continuity of the Hebrew *language* beyond the canon of the Hebrew Bible. While even today the majority of Christian Bible scholars usually do not refer to postbiblical Hebrew, for the participants of this symposium it seems to be

---

<sup>1</sup> R. RENDTORFF, Rabbinic Exegesis and the Modern Christian Bible Scholar, in: Proceedings of the Eighth World Congress of Jewish Studies, Jerusalem, August 16-21, 1981. Panel Sessions, Bible Studies and Hebrew Language, Jerusalem 1983, 29-36 (also in: Canon and Theology, 1993, 17-24, German in: Kanon und Theologie, 1991, 15-22).

self-evident to do so. In that I see a fundamental change in the approach to postbiblical Jewish exegesis. Obviously there is now a growing new generation of younger Christian Bible scholars for whom the knowledge of postbiblical Hebrew belongs to the necessary tools of biblical exegesis.

Reading postbiblical Jewish literature means first of all reading the earliest *interpretation* of the Hebrew Bible. This is the most important change compared with the traditional way of modern exegesis. Since the rise of modern biblical scholarship exegesis has mainly been carried out in a way as if there had not been any relevant exegesis altogether before the enlightenment. Exegesis means historical-critical exegesis as it began to develop in the eighteenth century. Earlier ways of exegesis are taken to be uncritical and naive and therefore without value for an appropriate understanding of the text. When some of us now turn to the earliest ancient exegesis, the question is: what can we learn from it, and how can we relate it to our own exegetical tradition?

At this point I have to come back to the aspect of continuity. Modern critical exegesis is characterised by a fundamental discontinuity between the text and its author on the one hand and the modern interpreter on the other hand. The interpreter first of all has to acquire certain skills and to learn or to develop certain methods before he or she can begin to try to interpret a biblical text. For the authors of ancient Jewish literature things were fundamentally different. They were much closer to their biblical subject. They did not need to learn a foreign language and they lived in an almost uninterrupted continuity with the events and the stories recorded in the Bible. Therefore their approach to the biblical traditions was much more immediate. Of course, that does not mean that their approach had been naive and that they did not have their own hermeneutic interests. But those interests were of a totally different kind than that of a modern interpreter.

But now, when we as modern interpreters come to those postbiblical texts we are almost as far from their authors as we are from the biblical texts themselves. That means that we cannot simply make ourselves contemporaries with those authors. If we would try to do so it would be naive in an unscholarly sense. Therefore we have to acquire additional skills and to learn or develop additional methods in order to understand those early postbiblical texts.

Why are we doing that? The answer is again: Because of the continuity and the closeness of these texts to the biblical tradition itself: We want to learn and to understand how Jewish interpreters in the centuries after the close of the biblical canon understood these texts. For them these were not

just texts but it was their Bible, their written Torah. That means that we want to understand how the first generations of Jews read their Bible.

This could be and can be guided by a mainly historical interest. But in our context here today the leading question is as formulated in the title of the symposium “*Ancient Jewish exegesis and the modern study of the Hebrew Bible*”. This “and” points to an important double aspect of our endeavours. I am glad to see from the abstracts that the participants of this symposium are aware of this double aspect. Most of them are explicitly comparing or even confronting the results of their study of ancient Jewish texts to those of modern exegesis. So it would be interesting to reflect some points of such a confrontation.

One of the main differences is the simple fact, that ancient Jewish exegesis always takes the text in its given form as we have it before us. In contrast to that, modern historical critical scholarship grew out of the observation of differences and divergence's within certain texts which seemed to indicate that the respective text was not an original unity but was only composed by certain earlier documents or sources or the like. In my eyes it is one of the most unfortunate developments in modern Bible scholarship to identify historical critical reading of biblical texts with dividing the texts into different layers before even to begin to interpret them. I believe that this is a narrowing and even a simplification of the task of modern critical scholarship. But for many Bible scholars this kind of approach might be a particular hindrance to taking ancient Jewish texts seriously because the authors of those texts seemingly did not see the tensions in the texts that according to critical scholarship has to be explained by source criticism and the like.

But if we approach ancient Jewish exegesis of a certain text having those problems in mind we will often be surprised to realise that the ancient authors were fully aware of certain tensions or even contradictions in the biblical text. But they will not try to solve the problems by taking the text to pieces but by interpreting it. And often we will be surprised again to find very interesting interpretations and explanations of those problems. Of course, in some cases we will not be fully satisfied by those explanations because we have certain questions in mind originating from our post-enlightenment situation that were unknown to people in late antiquity. But nevertheless from reading ancient Jewish exegetical texts we will learn that its authors were far from being naive and that in many cases modern Bible scholars were not the first ones to detect certain inconsistencies in the texts. The other thing is to learn that it is worthwhile

to try to interpret those tensions within the text itself instead of removing the problems by cutting the text to pieces.

This would be the second step after learning postbiblical Hebrew: to take ancient Jewish exegesis seriously even from the point of view of modern scholarship. One of the most interesting and important aspects of ancient Jewish exegesis are the exegetical rules, the *middoth*, that had been developed in the course of time. They are quoted as the seven *middoth* of Hillel, the thirteen *middoth* of Rabbi Jishmael and the thirty two *middoth* of Rabbi Eliezer. I want to give an example for the possible use even a modern scholar could make by some of those rules, which at the same time will be an example for the disregard of those rules by modern scholars.

In 1953 the great Albrecht Alt published an article on the prohibition of theft in the decalog.<sup>2</sup> His thesis was that this prohibition refers to the theft of persons, not of money or other things as usually understood. Many Christian scholars followed him in this interpretation. Alt argued that the prohibition of theft in the decalog itself as well as in quotations in prophetic sayings always appears in the immediate context with misdeeds against persons. He found that to be a problem and declared explicitly that according to his knowledge so far no one had given a satisfying explanation to it.<sup>3</sup>

But the explanation had been given long before in ancient Jewish exegesis, and exactly in the same direction as Alt thought to find it. There are mainly two versions, a longer one in the Mekhilta (Bachodesh chap. 8) and a briefer one in the Gemara in bSanhedrin 86a. I quote the latter one:

“The Rabbanan taught: »You shall not steal« (**לֹא תִגְנַב**). The Scripture speaks about stealing a person. You say: About stealing a person, and not rather about stealing money? You say so? Go and learn from the thirteen rules according to that Scripture is interpreted: ‘Something that is learning from its context’ (**דָבָר הַלְמָד מֵעַנְנֵהוּ**). What is the Scripture speaking about? About persons. Therefore also here: about persons.

Another teaching (**אַיִלְלָה אַתְנִיא**): »You shall not steal« (this time in plural, quoted from Lev 19,11: **לֹא תִגְנַבוּ**). The Scripture speaks about stealing money. You say: About stealing money, and not rather about stealing persons? You say so? Go and learn from the thirteen rules according to that Scripture is interpreted: ‘Something that is learning from

---

<sup>2</sup> A. ALT, Das Verbot des Diebstahls im Dekalog, Kleine Schriften zur Geschichte des Volkes Israel 1, München 1953, 333-340.

<sup>3</sup> ALT, Verbot 333.

its context' (**דָבָר הַלְמָד מֵעַנְנָיו**). What is the Scripture speaking about? About money. Therefore also here: about money."

Here an exegetical rule is mentioned that is the seventh of the rules of Hillel and is also included in the thirteen rules of Rabbi Jishmael. **דָבָר הַלְמָד מֵעַנְנָיו**, something that is learning from its context, or, according to Jastrow's dictionary: "which is clearly understood from the context". This is exactly what Alt argued: The context speaks about misdeeds against persons, therefore also the prohibition »You shall not steal« has to be understood as referring to persons – and vice versa in Lev 19,11 where the context speaks about possession, money and the like.

By the way, one could have learned that by just a brief look into Rashi's commentary on the Pentateuch. Rashi quotes the same exegetical rule using the same examples from biblical texts, and in addition he takes up the argument from the Mekhilta saying:

"Just as »You shall not murder«, »You shall not commit adultery« speak about something that carries the death penalty, also speaks »You shall not steal« about something that carries the death penalty."

This is another argument for understanding the prohibition of theft in the decalog as referring to the theft of a person that we find already in early Jewish exegesis. Therefore Albrecht Alt, instead of saying that so far nobody had given a satisfying explanation to the observations he had made he could have said that according to his opinion there are good reasons to renew and emphasise the insights of early Jewish exegesis.

By this example I want to show that modern Bible scholarship makes a fundamental mistake by ignoring these early beginnings of biblical exegesis. Saying that, I do not want to blame anybody because it is our exegetical and scholarly tradition we are brought up in that prevented us from being aware of those relations. But even that is the mistake.

This brings me back again to the point of continuity and discontinuity. Modern Bible scholarship is characterised by a deep discontinuity towards its biblical subject. The relations to it are mainly built by the scientific means of modern thought together with certain traditions of Christian theology. A more intensified study of ancient Jewish exegesis could bridge this discontinuity in a certain way. As I said before: we can never try to make ourselves contemporaries with the authors of ancient Jewish exegesis. But by studying these earliest attempts of interpreting biblical texts we take a position at the opposite end of the history of interpretation looking from there to the observations and insights of modern scholarship.

This will cause a change in several respects. We will learn a new kind of observations and questions with regard to the texts that are not raised by modern scholarship. In certain cases this might lead to a different evaluation of questions that are asked by modern scholarship. Possibly not everything that today seemed to be important will remain as important if it will be compared and even confronted with those new insights from early Jewish exegesis.

Of course, there should not be an either - or. In my view we should not leave the framework of modern Bible scholarship when turning to ancient Jewish exegesis. But we could widen and enrich the horizon of exegetical work and perhaps we could overcome a certain narrowness in modern Bible studies.

Last but not least, the whole enterprise will be based on an attitude towards Judaism and the Jewish people that had left behind the still prevailing Christian feelings of superiority and supersessionism and the like. Reading post-biblical Hebrew texts and ancient Jewish exegesis presupposes and implies a new appreciation of Judaism and a new feeling of closeness and mutual understanding that could overcome certain bad Christian traditions.

Therefore in my view the whole adventure in addition to its high scholarly relevance will also have a certain theological and, in a sense, political dimension. But this is just my personal view and I do not want to impose it on anybody else. The main thing during this day today will be the scholarly and personal exchange among each other.

# I.

## Hermeneutik und rabbinische Literatur



## IV.

# Verzeichnisse und Register



# Abkürzungsverzeichnis

zusammengestellt von

Gerhard Bodendorfer / Bernhard Kagerer

Die Abkürzungen orientieren sich am Abkürzungsverzeichnis von SCHWERTNER, S. M., Internationales Abkürzungsverzeichnis für Theologie und Grenzgebiete. Zeitschriften, Serien, Lexika, Quellenwerke mit bibliographischen Angaben, Berlin / New York<sup>2</sup>1992 (IATG<sup>2</sup>).

Bibelzitate werden im Deutschen nach den Loccumer Richtlinien abgekürzt.

## *1. Bible (english)*

Gen	Genesis	Ezek	Ezekiel
Ex	Exodus	Dan	Daniel
Lev	Leviticus	Hos	Hosea
Num	Numbers	Joe	Joel
Deut	Deuteronomy	Amos	Amos
Jos	Joshua	Obad	Obadiah
Jdg	Judges	Jon	Jonah
Rut	Ruth	Mic	Micha
1 / 2 Sam	1 / 2 Samuel	Nah	Nahum
1 / 2 Kin	1 / 2 Kings	Hab	Habakkuk
1 / 2 Chr	1 / 2 Chronicles	Zeph	Zephaniah
Ezr	Ezra	Hag	Haggai
Neh	Nehemiah	Zech	Zechariah
Est	Ester	Mal	Malachi
Job	Job		
Ps(a)	Psalm	Mat	Matthew
Pro	Proverbs	Mar	Mark
Ecc	Ecclesiastes	Luk	Luke
Cant	Song of Solomon	Joh	John
Isa	Isaiah	Act	Acts
Jer	Jeremiah	Ro	Romans
Lam	Lamentations	1 / 2 Co	1 / 2 Corinthians

Gal	Galatians	Phm	Philemon
Eph	Ephesians	Heb	Hebrews
Phil	Philippians	Jam	James
Col	Colossians	1 / 2 Pe	1 / 2 Peter
1 / 2 Thess	1 / 2	1-3 Jo	1-3 John
	Thessalonian	Jud	Jude
1 / 2 Tim	1 / 2 Timothy	Rev	Revelation
Tit	Titus		

*2. Apocrypha and Pseudepigrapha*

1Es	1 Esdras	Sir	Sirach
Jdt	Judith	Ps Sol	Psalms of
Tob	Tobit		Solomon
1-4 Ma	1-4 Maccabees	Bar	Baruch
Ode	Odes	Ep Jer	Epistle of
Wis	Wisdom		Jeremiah

*3. Philo*

Op	De Opificio Mundi	
----	----------------------	--

*4. Flavius Josephus*

Ant	Antiquitates Judaicae	
-----	--------------------------	--

*5. Außerkanonische Literatur*

CD	Damaskusschrift (Cairo Document)	Jub	Jubiläenbuch
----	-------------------------------------	-----	--------------

## 6. Rabbinische Texte/Rabbinics

### a) Mischna, Tosefta, Talmudim

Mischna, Tosefta, Talmudim: b = babylonischer Talmud; m = Mischna;  
p = palästinischer Talmud; t = Tosefta

Die Abkürzungen der Traktate dieser Werke sind immer dieselben. Zur Unterscheidung der Zitate: Zitaten aus der Mischna ist ein m vorangestellt; sie wird nach Kapitel (römische Zahl) und Halakha (arabische Zahl) zitiert (z. B. mAZ I,1), der bT, dem ein b vorangestellt wird, nach Blatt, Seite a oder b (z. B. bAZ 2b); Zitaten aus dem pT ist ein p vorangesetzt (z.B. pAZ I,1,39a: die beiden ersten Zahlen entsprechen Kapitel und Halakha wie in der Mischna, die dritte gibt Blatt und Spalte an), solchen aus der Tosefta ein t (tAZ I,1).

Abot/Avot		MSch/MSh	Maaser Scheni/ Ma'aser Sheni
Ar	Arakhin	Meg	Megilla
AZ	Aboda	Meila	
	Zara/Avoda Zara	Men	Menachot/ Menahot
BB	Baba Batra	Mid	Middot
Bek	Bekhorot	Miqw	Miqwaot
Ber	Berakhot	MQ	Moed Qatan
Betsa/Besa		Naz	Nazir
Bik	Bikkurim	Ned	Nedarim
BM	Baba Metsia/ Baba Mesi'a	Neg	Negaim
BQ	Baba Qamma	Oh	Ohalot
Chag/Hag	Chagiga/Hagiga	Orla	
Chal/Hal	Challa/Halla	Para	
Chul/Hul	Chullin/Hullin	Pea	
Demai		Pes	Pesachim/ Pesahim
Ed	Edujot/Eduyot	Qid	Qidduschin/ Qiddushin
Er	Erubin/Eruvin	Qin	Qinnim
Git	Gittin	RH	Rosch Ha- Schana/Rosh Ha- Shana
Hor	Horajot/Horayot		Sanhedrin
Jad/Yad	Jadajim/Yadayim		Schabbat/Shabbat
Jeb/Yev	Jebamot/Yevamot		Schebiit/Shevi'it
Joma/Yoma			Schebu/Shevu
Kel	Kelim		Schebuot/ Shevu'ot
Ker	Keritot		Scheq/Sheq
Ket	Ketubbot		Scheqalim/ Sheqalim
Kil	Kilajim/Kilayim		
Maas	Maaserot/ Ma'asrot		
Mak	Makkot		
Makh	Makhschirin/ Makhshirin	Sota(h)	

Suk	Sukka	Ter	Terumot
Taan	Taanit	Toh	Toharot
Tam	Tamid	Uq	Uqtsin/Uqsin
TebJ/TevY	Tebul Jom/Tevul	Zab/Zab	Zabim/Zavim
	Yom	Zeb/Zev	Zebachim/
Tem	Temurot		Zevahim

*b) Midraschim und andere rabbinische Texte/Midrashim and other rabbinic texts*

GenR	Genesis Rabba/ Genesis Rabba(h)	MHG	Midrasch ha- Gadol/Midrash
ExR	Exodus Rabba/ Exodus Rabba(h)	MidrPss/MTeh	ha-Gadol Midrasch
LevR	Leviticus Rabba/ Leviticus Rabba(h)	MidrSpr/MMish	Psalmen/Midrash Tehillim Midrasch
NumR	Numeri Rabba/ Numeri Rabba(h)	MidrTann	Sprüche/Midrash Mishle
DtnR/DeutR	Deuteronomium Rabba/ Deuteronomy Rabba(h)	MRS/MekhSh	Midrasch Tannaim/Midrash Tannaim Mekhilta de R. Simeon b. Jochai/ Mekhilta de R.
ARN	Abot de Rabbi Natan/Avot de Rabbi Natan		Shimon b. Yohai
HldR/ShirR	Hohelied Rabba/Shir HaShirim Rabba(h)	PesR PRE	Pesiqa Rabbi Pirqe de Rabbi Eliezer Pesiqa de
KlgR/EkhaR	Klagelieder Rabba/Ekha Rabbati	PRK	Rab/Rav Kahana Sifre
KohR/QohR	Kohelet Rabba/Qohelet Rabba(h)	Sifre/Sifrei	Deuteronomium/ Sifrei Devarim
Mek/MekhY	Mekhilta de R. Jischmael/Mekhil ta de R. Yishmael	SOR Tan/Tanh TanB/TanhB	Seder Olam Rabba Tanchuma/ Tanhuma Tanchuma Buber/Tanhuma Buber

## c) Leseabschnitte/Parashot

<i>Genesis</i>			
1,1-6,8	Bereschit/ Bereshit	6,1-8,36 9,1-11,47	Tsaw/Saw Schemini/ Shemini
6,9-11,32	Noach/Noah	12,1-13,59	Tazri'a
12,1-17,27	Lekh lekha	14,1-15,33	Metsora/Mesora
18,1-22,24	Wa-jera/Wayyera	16,1-18,30	Achare/ Ahare
23,1-25,18	Chajje Sara/ Hayye Sarah	19,1-20,27	Qedoschim/ Qedoshim
25,19-28,9	Toldot	21,1-24,23	Emor
28,10-32,2	Wa-jetse/ Wayyese	25,1-26,2	Behar
34,4-36,43	Wa-jischlach/ Wayyishlah	26,3-27,34	Bechuqqotai/ Behuqqotai
37,1-40,23	Wa-jescheb/ Wayyeshev		
41,1-44,17	Miqqets/Miqqes	1,1-4,20	Numeri
44,18-47,27	Wa-jiggasch/ Wayyiggash	4,21-7,89	Bemidbar
44,28-50,26	Wa-jechi/ Wayyehi	8,1-12,16	Naso
		13,1-15,41	Beha'ilotka
		16,1-18,32	Schelach/Shelah
		19,1-22,1	Korach/Korah
		22,2-25,9	Chuqqat/Huqqat
		25,10-30,1	Balak
		30,2-32,42	Pinhas
		33,1-36,13	Mattot
			Mas'e
<i>Exodus</i>			
1,1-6,1	Schemot/Shemot		
6,2-9,35	Wa-era		
10,1-13,16	Bo		
13,17-17,16	Beschallach/ Beshallah		
18,1-20,26	Jitro/Yitro	1,1-3,22	<i>Deuteronomium</i>
21,1-24,18	Mischpatim/ Mishpatim	3,23-7,11	Debarim/Devarim
25,1-27,19	Teruma	7,12-11,25	Wa-etchannan/ Wa-ethannan
27,20-30,10	Tetsawwe/ Tesanwe	11,25-16,17	Eqeb/Eqev
30,11-34,35	Tissa	16,18-21,9	Re'e
35,1-38,20	Wa-jaqhel/ Wayyaqhel	21,10-25,19	Schoftim/Shoftim
38,21-40,38	Pequde	26,1-29,8	Ki Tetse/Ki Tese
		29,9-30,20	(Ki) Tabo
			Nitsabim/
		31,1-30	Nisavim
			Wa-jelekh/
		32,1-52	Wayyeleh
		33,1-34,12	Ha'azinu
			We-zot ha-
			Berakha
<i>Levitikus/Leviticus</i>			
1,1-5,26	Wa-jiqra/ Wayyiqra		



# Literaturverzeichnis

zusammengestellt von

Matthias Millard / Bernhard Kagerer

- ADORNO, T. W., Die Aktualität der Philosophie, in: ders., Philosophische Frühschriften. Gesammelte Schriften Band 1, Frankfurt 1973, 325-344.
- ADORNO, T. W., Negative Dialectics, New York 1973.
- ALBECK, Ch., Einleitung, in: J. Theodor / Ch. Albeck (Ed.), Midrash Bereshit Rabba 3, (Berlin 1936 =) Jerusalem 1965, 1-138.
- ALEXANDER, Ph. S., Art. Midrash, in: R. J. Loggins / J. L. Houlden, A Dictionary of Biblical Interpretation, London 1990, 452-459.
- ALEXANDER, Ph. S., Midrash and the Gospels, in: C. M. Tuckett (Ed.), Synoptic Studies. The Ampleforth Conferences of 1982 and 1983, JSNT.S 7, Sheffield 1984, 1-18.
- ALEXANDER, Ph. S., Rabbinic Judaism and the New Testament, ZNW 74 (1983) 237-246.
- ALEXANDER, Ph. S., The Rabbinic Hermeneutical Rules and the Problem of the Definition of Midrash, PIBA 8 (1984) 96-125.
- ALT, A., Das Verbot des Diebstahls im Dekalog, Kleine Schriften zur Geschichte des Volkes Israel 1, München 1953, 333-340.
- ALTER, R. / KERMODE, F. (Ed.), The Literary Guide to the Bible, London 1987.
- ALTER, R., The Art of Biblical Narrative, New York 1981.
- ARNALDEZ, R., De opificio mundi. Les Œuvres de Philon d'Alexandrie 1, Paris 1961.
- ASSMANN, A. u. J., Kanon und Zensur als kultурsoziologische Kategorie, in: dies. (Hg.), Kanon und Zensur. Beiträge zur Archäologie der literarischen Kommunikation II, München 1987, 7-27.
- ASSMANN, J., Das kulturelle Gedächtnis. Schrift, Erinnerung und politische Identität in frühen Hochkulturen, München 1992.
- AVEMARIE, F., Tora und Leben. Untersuchungen zur Heilsbedeutung der frühen rabbinischen Literatur, TSAJ 55, Tübingen 1996.
- BACHER, W., Die Agada der palästinensischen Amoräer I, Straßburg 1892 (Neudruck Hildesheim 1965).
- BAL, M., Lethal Love. Feminist Literary Readings of Biblical Love Stories, Bloomington 1987.
- BALDERMANN, I. u.a. (Hg.), „Zum Problem des biblischen Kanons“, JBTh 3, Neukirchen 1988.
- BAMBERGER, Z. J. (Hg.), Sefer Pirqe Rabbi Eliezer, Warschau 1970 (= hebr.).
- BANITT, M., Rashi. Interpreter of the Biblical Letter, Tel Aviv 1985.
- BAR EFRAT, S., Narrative Art in the Bible, JSOT.S 70, Sheffield 1989.

- BEAL, T. K., Ideology and Intertextuality. Surplus of Meaning and Controlling the Means of Eroduction, in: H. N. Fewell (Ed.), *Reading Between Texts. Intertextuality and the Hebrew Bible*, Louisville 1992, 27-39.
- BECKER, J., Der Brief an die Galater, in: ders. u.a., *Die Briefe an die Galater, Epheser, Philipper, Kolosser, Thessalonicher und Philemon*, NTD 8, Göttingen 1985.
- BECKWITH, R., *The Old Testament Canon of the New Testament Church and its Background in Early Judaism*, London 1985.
- BEN-MENACHEM, N., *Mi-Ginzei Yisrael be-Vatikan*, Jerusalem 1954 (= hebr.).
- BERGER, K., *Das Buch der Jubiläen*, JSHRZ 2.3, Gütersloh 1981.
- BERLIN, A., *Poetics and Interpretation of Biblical Narrative*, Sheffield 1983.
- BERLINER, A. (Hg.), *Raschi*, Frankfurt 1905 (Neudruck Jerusalem 1973).
- BERLINER, A., Beiträge zur Geschichte der Raschi Kommentare, Jahresbericht des Rabbinerseminars zu Berlin für 1901/1902.
- BERLINER, A., Super-Commentare zu Abraham ibn Esra. II. Elasar ben Matatia, *MWJ* 4 (1877) 145-149.
- BEYERLIN, W., Religionsgeschichtliches Textbuch zum Alten Testament, GAT 1, Göttingen<sup>1</sup> 1985.
- BEZOOLD, C., *Die Schatzhöhle. Aus dem syrischen Texte dreier unedirter Handschriften in's Deutsche übersetzt und mit Anmerkungen versehen*, Leipzig 1883.
- BIALIK, H. N. / RAVNITZKY, Y. H. (Ed.), *Sefer Ha-Aggadah. The Book of Legends*, New York 1992.
- (STRACK, H. /) BILLERBECK, P., Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch, 4 Bände, München<sup>2</sup> 1986ff.
- BLOCH, R., A Methodological Note for the Study of Rabbinic Literature, in: W. S. Green (Ed.), *Approaches to Ancient Judaism I. Theory and Practice*, BJSt 1, Missoula 1978, 51-75 (= English translation of Note méthodologique pour l'étude de la littérature rabbinique, *RSR* 43 [1955] 194-225).
- BLOCH, R., Midrash, in: W. S. Green (Ed.), *Approaches to Ancient Judaism I. Theory and Practice*, BJSt 1, Missoula 1978, 29-50 (= English translation of DBS V, Paris 1950, kol. 1263-1280).
- BLOOM, H., *A Map of Misreading*, Oxford 1975.
- BLOOM, H., *Kabbalah and Criticism*, New York 1975.
- BLOOM, H., *Ruin the Sacred Truths. Poetry and Belief from the Bible to the Present*, Cambridge (Mass.) 1989.
- BLOOM, H., *The Anxiety of Influence*, Oxford 1973.
- BLOOM, H., *The Book of J. Translated from the Hebrew by David Rosenberg. Interpreted by Harold Bloom*, London 1991.
- BLOOM, H., *The Breaking of the Vessels*, Chicago / London 1982.
- BLUM, E., *Die Komposition der Vätergeschichte*, WMANT 57, Neukirchen-Vluyn 1984.
- BLUMENTHAL, D. R., "Who is Battering Whom?", *Conservative Judaism* 45/3 (1993) 72-89.
- BLUMENTHAL, D. R., Emory Studies on the Holocaust, 2 Volumes, Atlanta 1985/1988.
- BLUMENTHAL, D. R., *Facing the Abusing God. A Theology of Protest*, Louisville 1993.
- BLUMENTHAL, D. R., *God at the Center*, San Francisco 1988 (Neudruck Northvale [New Jersey] 1994).
- BLUMENTHAL, D. R., Maimonides Intellectualist Mysticism and the Superiority of the Prophecy of Moses, *Studies in Medieval Culture* 10 (1977) 51-68 (wiederabgedruckt in: ders., *Approaches to the Study of Judaism in Medieval Times I*, BJSt 54, Chico 1984, 27-52).

- BLUMENTHAL, D. R., Rez. J. Levenson, Creation and the Persistence of Evil ..., *Modern Judaism* 10 (1990) 105-110.
- BLUMENTHAL, D. R., Understanding Jewish Mysticism, 2 Volumes, New York 1978/1982.
- BOYARIN, D., Intertextuality and the Reading of Midrash, Bloomington 1990.
- BRAUDE, W. G., The Midrash on Psalms. Translated from the Hebrew and Aramaic by ..., 2 Volumes, YJS XIII, New Haven<sup>2</sup>1960.
- BROOKS, R. / COLLINS, J. J. (Ed.), Hebrew Bible or Old Testament? Studying the Bible in Judaism and Christianity, Notre Dame 1990.
- BROWN, R. M., Elie Wiesel, Messenger to All Humanity, London 1983.
- BRUNS, G. L., "Midrash and Allegory", in: R. Alter / R. Kermode (Ed.), The Literary Guide to the Bible, Cambridge 1987, 625-646.
- BUBER, S. (Hg.), Midrasch Tanchuma. Ein aggadischer Commentar zum Pentateuch von Rabbi Tanchuma ben Rabbi Abba. Zum ersten male nach Handschriften aus den Bibliotheken zu Oxford, Rom, Parma und München herausgegeben. Kritisch bearbeitet, kommentiert und mit einer ausführlichen Einleitung versehen von ..., Wilna 1885.
- BÜSING, G., Benennung in Gen 1-3 – ein Herrenrecht? *BN* 73 (1994) 42-49.
- CARR, D., Reading the Fractures of Genesis. Literary and Historical Approaches, Louisville 1996.
- CASSUTO, U., A Commentary on the Book of Genesis. Part I. From Adam to Noah. Genesis I - VI 8, Jerusalem 1961.
- CHAVEL, Ch. D. (Ed.), Ramban (Nachmanides). Commentary on the Tora. ... Genesis, New York 1971.
- CHAVEL, Ch. D. (Ed.), Peirush ha-Torah le-Rabbenu Moshe ben Nahman, Jerusalem 1974 (= hebr.).
- CHAVEL, Ch. D., Perushei Rashi al ha-Torah, Jerusalem 1983 (= hebr.).
- CHILDSD., B. S., Die Theologie der einen Bibel. Band 1. Grundstrukturen, Freiburg u.a. 1994.
- CLEMENTZ, H., Des Flavius Josephus Jüdische Altertümer. Übers. und mit Einleitung und Anmerkungen versehen. Band 1. Buch I bis X, Wiesbaden<sup>10</sup>1990.
- CLINES, D. J. A., What Happens in Genesis, in: ders., What Does Eve Do to Help? JSOT.S 94, Sheffield 1990, 49-66.
- COHN, L., Ueber die Weltschöpfung, SJHL 1, Breslau 1909, 25-89.
- CREIZENACH, M., Jesod Mora. Grundlagen der Gottesverehrung oder Untersuchung über das mosaische Gesetz und die Grundprinzipien der israelitischen Religion von R. Abraham ibn Esra, Leipzig 1840.
- CRÜSEMANN, F., Die Tora. Theologie und Sozialgeschichte des alttestamentlichen Gesetzes, München 1992.
- CULLER, J., On Deconstruction. Theory and Criticism after Structuralism, New York 1982.
- CURZON, D., Modern Poems on the Bible. An Anthology, Philadelphia / Jerusalem 1994.
- DAHL, N. A., Widersprüche in der Bibel, ein altes hermeneutisches Problem, StTh 25 (1971) 1-19.
- DAVID, A., On the Life of R. Eleazar ben he-Hasid R. Mattiyah – a Sage of Eretz Israel(?) in the 13th Century, *Kiryat Sefer* 63 (1990/91) 996-998.
- DERRIDA, J., "Living On. Border Lines" in: H. Bloom et al. (Ed.), Deconstruction and Criticism, New York 1979, 75-176.

- DERRIDA, J., *Dissemination*, translated by Barbara Johnson, Chicago 1981.
- DERRIDA, J., *Glas*, translated by J. P. Leavey, Jr., and Richard Rand, Lincoln 1986.
- DERRIDA, J., *Limited Inc*, edited by G. Graff, Evanston 1988.
- DERRIDA, J., *Of Grammatology*, translated by Gayatri Spivak, Baltimore / London 1976.
- DINDORF, G. (Hg.), *Eusebii Caesariensis opera vol. II. Praeparationis Evangelicae libri xi-xv*, Leipzig 1867.
- DOHMEN, Ch. / STEMBERGER, G., *Hermeneutik der Jüdischen Bibel und des Alten Testaments*, Studienbücher Theologie 1.2, Stuttgart u.a. 1996.
- DRAZIN, I., *Targum Onkelos to Exodus. An English Translation of the Text with Analysis and Commentary*, Denver 1990.
- DUNN, R. P., *Speech and Silence in Job*, *Semeia* 19 (1981) 99-103.
- EGO, B., Abraham als Urbild der Toratreue Israels. Traditionsgeschichtliche Überlegungen zu einem Aspekt des biblischen Abrahamsbildes, in: F. Avemarie / H. Lichtenberger (Hg.), *Bund und Tora. Zur theologischen Begriffsgeschichte in alttestamentlicher, frühjüdischer und urchristlicher Tradition*, Tübingen 1996, 25-40.
- ELLIGER, K., *Das Buch der zwölf kleinen Propheten II: Die Propheten Nahum, Habakkuk, Zephanja, Haggai, Sacharja, Maleachi*, ATD 25/2, Göttingen <sup>8</sup>1982.
- ELLISON ROSENBLIT, B., *Midrash on the Moon. In a Different Light*, *Response* (Winter 1995) 101-105.
- FACKENHEIM, E. L., "Midrashic Existence after the Holocaust," in: M. L. Morgan (Ed.), *The Jewish Thought of Emil Fackenheim. A Reader*, Detroit 1987, 330-336.
- FACKENHEIM, E. L., *The Jewish Bible after the Holocaust. A Re-reading*, Bloomington 1990.
- FACKENHEIM, E. L., *To Mend the World. Foundation of Future Jewish Thought*, New York 1982.
- FAUR, J., *Golden Doves with Silver Dots. Semiotics and Textuality in Rabbinic Tradition*, Jewish Literature and Culture Series, Bloomington 1986.
- FEINBERG, C. L., *The Major Messages of the Minor Prophets. Habakuk, Zephaniah and Malachi*, New York 1951.
- FEWELL, D. N. (Ed.), *Reading Between Texts. Intertextuality and the Hebrew Bible*, Louisville 1992.
- FINKELSTEIN, L. (Hg.), *Siphre ad Deuteronomium. H.S. Horovitzii schedis usus cum variis lectionibus et adnotationibus edidit ...*, Corpus Tannaiticum 3,3, Berlin 1939.
- FISCH, S. (Ed.), *Midrash Haggadol on the Pentateuch. Numbers. Edited for the First Time from the Various Yemenite Manuscripts, with a Commentary and Introduction by ...*, Manchester 1940.
- FISHBANE, M., *Biblical Interpretation in Ancient Israel*, Oxford 1985.
- FISHBANE, M., *The Garments of Torah. Essays in Biblical Hermeneutics*, Bloomington 1989.
- FLORSHEIM, Y., *Rashi on the Bible in His Commentary on the Talmud. I. Torah*, Jerusalem 1981.
- FLOYD, W. W., *Theology and the Dialectics of Otherness*, Lanham 1988.
- FOKELMAN, J. P., *Narrative Art in Genesis*, Assen / Amsterdam 1975.
- FRAADE, S. D., *From Tradition to Commentary. Torah and Its Interpretation in the Midrash Sifre to Deuteronomy*, Albany 1991.
- FRÄNKEL, J., *Yad le-Talmud, darkej ha-Aggadah we-ha-Midrash*, 2 Bände, Israel 1991-1996 (= hebr.).
- FRIEDLAENDER, M., *Essays on the Writings of Abraham ibn Ezra*, London 1877.

- FRIEDLANDER, G., Pirkê de Rabbi Eliezer. Translated and Annotated with Introduction and Indices, New York 1971.
- FROMM, E., Psychoanalysis and Religion, London 1951.
- FUNK, R. W., The Poetics of Biblical Narrative, Sonoma 1988.
- GALWICK, G. (Hg.), Baruch de Spinoza: Theologisch-Politischer Traktat. Auf der Grundlage der Übersetzung von Carl Gebhardt neu bearbeitet, eingeleitet und herausgegeben, Hamburg 1976.
- GARLAND, D. D., Habakuk, BBC 7, Nashville 1972.
- GASCHÉ, R., The Tain of the Mirror. Derrida and the Philosophy of Reflection, Cambridge (Mass.) 1986.
- GESE, H., Der bewachte Lebensbaum und die Heroen: zwei mythologische Ergänzungen zur Urgeschichte der Quelle J, in: H. Gese / H. P. Rüger (Hg.), Wort und Geschichte. Festschrift für Karl Elliger zum 70. Geburtstag, AOAT 18, Neukirchen-Vluyn 1973, 77-85 (= Vom Sinai zum Zion. Alttestamentliche Beiträge zur biblischen Theologie, BEvTh 64, München 1974, 99-112).
- GINZBERG, L., The Legends of the Jews, 7 Bände, Philadelphia 1968 (Neudruck 1987).
- GOLDBERG, A., Die Schrift der rabbinischen Schriftausleger, *FJB* 15 (1987) 1-15.
- GOLDBERG, A., Analysis of Midrashic Literature as a Method of Description, *JJS* 36 (1985) 159-174.
- GOLDBERG, A., Die funktionale Form Midrasch, *FJB* 10 (1982) 1-45.
- GOLDBERG, A., Distributive und kompositive Formen. Vorschläge für die descriptive Terminologie der Formanalyse rabbinischer Texte, *FJB* 12 (1984) 147-153.
- GOLDBERG, A., Formen und Funktionen von Schriftauslegung in der frührabbinischen Literatur (1. Jh. v. Chr. bis 8. Jh. n. Chr.), *LingBibl* 64 (1990) 5-22.
- GOLDBERG, A., Midrashsatz. Vorschläge für die descriptive Terminologie der Formanalyse rabbinischer Texte, *FJB* 17 (1989) 47-56.
- GOLDBERG, A., Versuch über die hermeneutische Präsupposition und Struktur der Peticha, *FJB* 8 (1980) 1-60.
- GRAPOW, H., Die Welt vor der Schöpfung, *ZÄS* 67, 1931.
- GREENBERG, I., Cloud of Smoke, Pillar of Fire. Judaism, Christianity and Modernity after the Holocaust, in: E. Fleischner (Ed.), Auschwitz: Beginning of a New Era? New York 1977, 7-55.
- GUNKEL, H., Die Urgeschichte und die Patriarchen (das erste Buch Mosis), SAT 1.1, Göttingen <sup>2</sup>1921.
- GUNKEL, H., Genesis, Göttingen <sup>9</sup>1977.
- GUNNEWEG, A. H. J., Habakuk und das Problem des leidenden קַצְנֵן, *ZAW* 98 (1986) 400-415.
- HAAS, P., Morality After Auschwitz. The Radical Challenge of the Nazi Ethic, Philadelphia 1988.
- HALIVNI, D. W., Peshat and Derash. Plain and Applied Meaning in Rabbinic Exegesis, New York / Oxford 1991.
- HAMMER, R., Sifre. A Tannaitic Commentary on the Book of Deuteronomy, New Haven / London 1986.
- HANDELMAN, S. A., The Slayers of Moses. The Emergence of Rabbinic Interpretation in Modern Literary Theory, Albany 1982.
- HARTMAN, G. H. / BUDICK, S. (Ed.), Midrash and Literature, New Haven / London 1986.

- HARTMAN, G. H., The Struggle for the Text, in: G. H. Hartman / S. Budick (Ed.), *Midrash and Literature*, New Haven / London 1986, 3-18.
- HEMPEL, J., Gott, Mensch und Tier im alten Testament mit besonderer Berücksichtigung von Gen. 1-3, in: ders., *Apoxysmata. Vorarbeiten zu einer Religionsgeschichte und Theologie des Alten Testaments*, BZAW 81, Berlin 1961, 198-229 (= ZSTh 9.2, 1931).
- HENRY, M. L., Das Tier im religiösen Bewußtsein des alttestamentlichen Menschen (= SGV 220/221, 1958), jetzt in: B. Janowski u.a. (Hg.), *Gefährten und Feinde des Menschen. Das Tier in der Lebenswelt des alten Israel*, Neukirchen-Vluyn 1993, 20-61.
- HERDER, J. G., *Abhandlung über den Ursprung der Sprache* (1770), SW 5, hg. v. B. Suphan, Berlin 1891.
- HERDER, J. G., *Aelteste Urkunde des Menschengeschlechts. Zweiter Band*, welcher den Vierten Theil enthält (1776), SW 7, hg. v. B. Suphan, Berlin 1884.
- HEROLD, G., *Zorn und Gerechtigkeit Gottes bei Paulus. Eine Untersuchung zu Röm 1,16-18*, EHS.T 14, Bern / Frankfurt/M. 1973.
- HERZOG, D., Josef Bonfils (*tobh 'Elel*) und sein Werk *Sophnath Pan'eah*. Ein Beitrag zur Pentateuchexegese des Mittelalters, Band 1, Heidelberg 1911 (= hebr.).
- HERZOG, D., Josef Bonfils (*tobh 'Elel*) und sein Werk *Sophnath Pan'eah*. Ein Beitrag zur Pentateuchexegese des Mittelalters, Band 2, Heidelberg 1930 (= hebr.).
- HESCHEL, A. J., *God in Search of Man. A Philosophy of Judaism*, New York 1955.
- HIRSCH, S. R., *Der Pentateuch übersetzt und erläutert. Erster Teil: Die Genesis*, Frankfurt 1883.
- HOBBS, Th., *Leviathan*, Cambridge 1991.
- HOFFMANN, D., *Midrasch Tannaim zum Deuteronomium aus der in der Königlichen Bibliothek zu Berlin befindlichen Handschrift des „Midrasch haggadol“ gesammelt und mit Anmerkungen versehen nebst Beilagen*, 2 Hefte, Berlin 1908-1909.
- HOLLAND, M., *Die Propheten Nahum, Habakuk, Zephanja*, WStB, Wuppertal 1986.
- HYMAN, A. / HYMAN, A. B., *Torah hakethubah wehamessurah. A Reference Book of the Scriptual Passages Quoted in Talmudic, Midrashic and Early Rabbinic Literature. Part I: Pentateuch*, Tel Aviv 1979.
- HYMAN, D. / SCHILONI, J. (Hg.), *Yalqut Shimoni al ha-Torah le-Rabbenu Shimon ha-darshan. Sefer Shemot*. Band 1, Jerusalem 1977 (= hebr.).
- JACOB, B., *Das erste Buch der Tora. Genesis*, Berlin 1934.
- JACOBS, L., *Jewish Biblical Exegesis*, New York 1973.
- JACOBSON, D., *Biblical Narratives and Novelist's Narratives. The Ethel M. Wood Lecture 1989*, London 1989.
- JACOBSON, D., *The Rape of Tamar*, London 1970.
- JACOBSON, D., *The Story of the Stories. The Chosen People and Its God*, New York 1982.
- JEKUTIEL LASI BEN NACHUM ASCHKENASI, R. (Hg.), *Sefer Margaliot Toba*, Amsterdam 1721/22 (Neudruck Jerusalem 1973). (= hebr.).
- KAISER, O., *Einleitung in das Alte Testament*, Gütersloh 1984.
- KAMIN, S., *Rashi's Exegetical Categorization. In Respect to the Distinction Between Peshat and Derash*, Jerusalem 1986 (= hebr.).
- KAPLAN, M. M., *Judaism as a Civilization*, New York 1934; expanded 1957 (mehrere Neuauflagen).

- KÄSEMANN, E., Der Glaube Abrahams in Römer 4, in: ders., Paulinische Perspektiven, Tübingen 1969, 140-177.
- KASHER, M. M., Encyclopedia of Biblical Interpretation. *תורה שלמה*. A Millennial Anthology, Translated under the Editorship of ... Harry Freedman ..., Genesis: Volumes I-VI, New York 1953-1965.
- KASHER, M. M., Torah Shelemah, Band 1-7/8, New York 1949/1950.
- Katechismus der katholischen Kirche, München u.a. 1993.
- KATZ, S., The Holocaust in Historical Context, Oxford 1993.
- KERMODE, F., The Genesis of Secrecy. On the Interpretation of Narrative, Cambridge (Mass.) 1979.
- KERTELGE, K., Rechtfertigung aus Glauben und Gericht nach den Werken bei Paulus, in: K. Lehmann (Hg.), Lehrverurteilungen – kirchentrennend? DiKi 5, Freiburg / Göttingen 1989, 173-190.
- KHOURY, A. T., Der Koran. Arabisch-Deutsch. Übersetzung und wissenschaftlicher Kommentar. Band 1. Sure 1,1-2,74, Gütersloh 1990.
- KRAUS, H.-J., Geschichte der historisch-kritischen Erforschung des Alten Testamtes von der Reformation bis zur Gegenwart, Neukirchen 1956.
- KUSCHEL, K.-J., Streit um Abraham. Was Juden, Christen und Muslime trennt – und was sie eint, München / Zürich (1994 =) 1996.
- LAPIDUS, R., Halakhah and Haggadah. Two Opposing Approaches to Fulfilling the Religious Law, *JJS* 44 (1993) 100-113.
- LAUTERBACH, J. Z. (Ed.), Mekilta de-Rabbi Ishmael. A Critical Edition on the Basis of the Manuscripts and Early Editions with an English Translation, introduction and Notes, Volumes 1-3, (1933-1935 =) Philadelphia 1976.
- LE DÉAUT, R., A propos d'une définition du midrash, *Bib* 50 (1969) 395-413.
- LEITCH, V. B., Deconstructive Criticism. An Advanced Introduction, London 1983.
- LEVENSON, J., Creation and the Persistence of Evil, San Francisco 1988.
- LEVIN, Chr., Der Jahwist, FRLANT 157, Göttingen 1993.
- LIEDKE, G. / PETERSEN, C., Art. *תורה tōrā*, THAT 2, München / Zürich 1976, 1032-1043.
- LOHFINK, N., Genesis 2f als „geschichtliche Ätiologie“. Gedanken zu einem neuen hermeneutischen Begriff, in: ders., Studien zum Pentateuch, SBAB 4, Stuttgart 1988, 29-46 (= *Scholastik* 38 [1963] 321-334).
- MAIMONIDES, M., Führer der Unschlüssigen. Übersetzung und Kommentar von A. Weiss. Mit einer Einleitung von J. Maier, Philosophische Bibliothek 184a-c, Hamburg 1972.
- MAIMONIDES, M., The Guide for the Perplexed. Translation With an Introduction and Notes by Shlomo Pines. With an Introduction Essay by Leo Strauss, Chicago 1963.
- MANDELBAUM, B., Pesiqta de Rav Kahana. According to an Oxford Manuscript with variants ..., 2 Volumes, New York <sup>2</sup>1987.
- MANN, J., The Bible as Read and Preached in the Old Synagogue, Volume 1, (1940 =) New York 1971.
- MARGULIES, M. (Ed.), Midrash Haggadol on the Pentateuch. Genesis, Edited from Various Manuscripts, 2 Volumes, Jerusalem 1947.
- MEEKS, W. A., And Rose up to Play. Midrash and Paraenesis in 1 Corinthians 10:1-22, *JSNT* 16 (1982) 64-78.
- MELAMMED, E. Z., *מפרשי המקרא. דרכיהם וشيخותיהם* (englischer Paralleltitel: Bible Commentators), Jerusalem 1975.

- Midrasch Rabba, 2 Bände, Wilna o.J. (Nachdruck Jerusalem 1975) (= hebr.).
- MILIKOWSKY, Ch. J., *Seder Olam. A Rabbinic Chronography. Volume II: Text and Translation*, Diss. Yale 1981.
- MILLARD, M., Die rabbinischen noachidischen Gebote und das biblische Gebot Gottes an Noah. Ein Beitrag zur Methodendiskussion, *WuD* 23 (1995) 71-90.
- MINTZ, A., *Hurban. Responses to Catastrophe in Hebrew Literature*, New York 1984.
- MIRKIN, M. A. (Ed.), *Midrash Rabba ha-meboar*, 11 Bände (zur Tora), Jerusalem 1984-1993 (= hebr.).
- MISCALL, P., Jacques Derrida in the Garden of Eden, *USQR* 44 (1990) 1-9.
- MISCALL, P., *The Workings of Old Testament Narrative*, Semeia Studies, Philadelphia / Chico 1983.
- MOORE, S. D., *Poststructuralism and the New Testament. Derrida and Foucault at the Foot of the Cross*, Minneapolis 1994.
- MUSSNER, F., *Der Galaterbrief*, HThK X, Freiburg u.a. 1974.
- NÉHER, A., *The Exile of the Word. From the Silence of the Bible to the Silence of Auschwitz*, Philadelphia 1981.
- NEUER, W., *Mann und Frau in christlicher Sicht*, Gießen <sup>4</sup>1988.
- NEUSNER, J. (Ed.), *Genesis and Judaism. The Perspective of Genesis Rabbah. An Analytical Anthology*, BJSt 108, Atlanta 1985.
- NEUSNER, J., *Christian Faith and the Bible of Judaism. The Judaic Encounter with Scripture*, Grand Rapids 1987.
- NEUSNER, J., *Comparative Midrash. The Plan and Programm of Genesis Rabbah and Leviticus Rabbah*, BJSt 111, Atlanta 1986.
- NEUSNER, J., *Genesis Rabbah. The Judaic Commentary to the Book of Genesis. A New American Translation*, BJSt 104-106, Atlanta 1985.
- NEUSNER, J., *Midrash in Context. Exegesis in Formative Judaism*, Philadelphia 1983.
- NEUSNER, J., *The Midrash. An Introduction*, Northvale 1990.
- NEUSNER, J., *What is Midrash?* Philadelphia 1987.
- NODET, É., *Flavius Josèphe. Les Antiquités Juives. Vol. I: Livres I à III. Texte, traduction et notes par ...*, Paris 1990.
- NOLAN FEWELL, D. / GUNN, D. M., *Gender, Power and Promise. The Subject of the Bible's First Story*, Nashville 1993.
- NORRIS, C., *Deconstruction. Theory and Practice*, London / New York 1982.
- NOWACK, W., *Die kleinen Propheten*, HK III/4, Göttingen <sup>3</sup>1922.
- OEPKE, A., *Der Brief des Paulus an die Galater*, Berlin 1957.
- OH, S.-J., „Der Gerechte wird durch den Glauben leben“. Eine exegetische und traditionsgeschichtliche Untersuchung zum Zitat Hab 2,4b bei Paulus als ein Beitrag zum Verständnis des Ursprungs des neutestamentlichen Glaubensbegriffes in biblisch-theologischer Betrachtung, Tübingen 1992.
- PARDES, I., *Countertraditions in the Bible. A Feminist Approach*, Cambridge (Mass.) 1992.
- PARINI, J., *John Steinbeck. A Biography*, London 1994.
- PESCH, R., *Römerbrief*, NEB.NT, Würzburg 1983.
- PETER, A., *Die Bücher Zephanja, Nahum, Habakuk*, GSL.AT 3, Düsseldorf 1973.
- PORTON, G., “Defining Midrash”, in: J. Neusner (Ed.), *The Study of Ancient Judaism I*, New York 1981, 55-92.

- PRITCHARD, J. B. (Ed.), *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, Princeton / New Jersey <sup>2</sup>1969.
- PROSS, W., J. G. Herder. *Über den Ursprung der Sprache. Text, Materialien, Kommentar*, Hanser Literatur Kommentare 12, München u.a. 1978.
- PUSCH, L. F., Weibliches Schicksal aus männlicher Sicht. Über Syntax und Empathie, in: dies., *Das Deutsche als MännerSprache. Aufsätze und Glossen zur feministischen Linguistik*, es 1217, Frankfurt/M. 1984, 109-128.
- QUINONES, R., *The Changes of Cain. Violence and the Lost Brother in Cain and Abel Literature*, Princeton 1991.
- RAMSEY, G. W., Is Name-Giving an Act of Domination in Genesis 2:23 and Elsewhere? *CBQ* 50 (1988) 24-35.
- RENDTORFF, R., Rabbinic Exegesis and the Modern Christian Bible Scholar, in: *Proceedings of the Eighth World Congress of Jewish Studies*, Jerusalem, August 16-21, 1981. Panel Sessions, Bible Studies and Hebrew Language, Jerusalem 1983, 29-36 (auch in: ders., *Canon and Theology*, 1993, 17-24, bzw.: ders., *Kanon und Theologie*, 1991, 15-22).
- RIDDERBOS, H. N., *The Epistle of Paul to the Churches of Galatia*, NIC, Grand Rapids 1953.
- ROBERT, A., Littéraires (genres), in: *DBS V*, Paris 1950, kol. 405-421.
- ROBERTS, J. J. M., *Nahum, Habakkuk and Zephania*, OTL, Louisville / Westminster 1991.
- ROSENBAUM, M. / SILBERMAN, A. M., *Pentateuch with Targum Onkelos, Haphtaroth and Prayers for Sabbath and Rashi's Commentary*. Translated into English and Annotated, (London 1946 =) Jerusalem 1973.
- ROSENFIELD, A. H. / GREENBERG, I. (Ed.), *Confronting the Holocaust. The Impact of Elie Wiesel*, Bloomington 1978.
- ROSIN, D., *Der Pentateuch-Commentar des R. Samuel ben Mēir*, Breslau 1881 (Neudruck 1965).
- ROTTZOLL, D. U., *Abraham ibn Esras Kommentar zur Urgeschichte*, SJ 15, Berlin 1996.
- ROTTZOLL, D. U., *Rabbinischer Kommentar zum Buch Genesis. Darstellung der Rezeption des Buches Genesis in Mischna und Talmud unter Angabe targumischer und midraschischer Paralleltexte*, SJ 14, Berlin / New York 1994.
- SAMELY, A., Is Targumic Aramaic Rabbinic Hebrew? A Reflection on Midrashic and Targumic Rewording of Scripture, *JJS* 45 (1994) 92-100.
- SAMELY, A., Scripture's Implicature. The Midrashic Assumptions of Relevance and Consistency, *JSS* 37 (1992) 167-205.
- SANDERS, J., *Adaptable for Life. The Nature and Function of Canon*, in: ders., *From Sacred Story to Sacred Text*, Philadelphia 1987, 9-39.
- SARNA, N. M., *Abraham Ibn Ezra as an Exegete*, in: I. Twersky / J. M. Harris (Ed.), *Rabbi Abraham ibn Ezra. Studies in the Writings of a Twelfth-Century Jewish Polymath*, Cambridge u.a. 1993, 1-27.
- SARNA, N. M., *בראשית Genesis. The JPS Commentary*, New York u.a. 1989.
- SCHÄFER, P., *Research into Rabbinic Literature. An Attempt to Define the Status Quaestionis*, *JJS* 37 (1986) 139-152.
- SCHLESINGER, P. (Ed.), S. D. Luzzatto's Commentary to the Pentateuch. First Edition Padua 1871, Jerusalem <sup>3</sup>1993 (= hebr.).

- SCHLIER, H., Der Brief an die Galater, KEK VII, Göttingen <sup>4</sup>1965.
- SCHLOSSBERG, J. (Hg.), *Sifra. Commentar zu Leviticus aus dem Anfang des III. Jahrhunderts. Nebst Erläuterungen des R. Abraham ben David (RABED) und Masoret Ha-Talmud von J. H. Weiss*, Wien 1862.
- SCHMIDT, L., Literarische Studien zur Josephsgeschichte, BZAW 167, Berlin / New York 1986.
- SCHMIDT, W. H., Die Schöpfungsgeschichte der Priesterschrift, WMANT 17, Neukirchen-Vluyn 1964.
- SCHMIDT, W. H., Einführung in das Alte Testament, Berlin <sup>3</sup>1985.
- SCHOEPS, J. H. (Hg.), *Neues Lexikon des Judentums*, Gütersloh / München 1992.
- SCHREINER, S., Der Dekalog in der jüdischen Tradition und im Koran, *Kairos* 23 (1981) 17-30.
- SCHUSSLER FIORENZA, E. / TRACY, D. (Ed.), The Holocaust as Interruption, Edinburgh 1984.
- SEEBASS, H., Genesis I. Urgeschichte (I,1-11,26), Neukirchen 1996.
- SEEBASS, H., Genesis II. Vätergeschichte I (11,27-22,24), Neukirchen 1997.
- SELLIN, E., Das Zwölfprophetenbuch, Leipzig <sup>3</sup>1930.
- SHAPIRO, S., Rez. Emil Fackenheim, To Mend the World, *RStR* 13/3 (1987) 210-213.
- SHAPIRO, S., "Hearing the Testimony of Radical Negation," in: E. Schussler Fiorenza / D. Tracy (Ed.), The Holocaust as Interruption, Edinburgh 1984, 3-10.
- SILBERSTEIN, L. J., Literary Theory and Modern Jewish Studies, *RStR* 19 (1993) 25-31.
- SIMON, U., Four Approaches to the Book of Psalms, New York 1991.
- SIMON, U., Ibn Ezra's Harsh Language and Biting Humor. Real Denunciation or Hispanic Mannerism? in: F. D. Esteban (Ed.), *Abraham ibn Ezra y su tiempo / Abraham ibn Ezra and his age. Actas del Simposio Internacional / Proceedings of the International Symposium*, Madrid 1990, 325-334.
- SIMON, U., Interpreting the Interpreter. Supercommentaries on Ibn Ezra's Commentaries, in: I. Twersky / J. M. Harris (Ed.), *Rabbi Abraham ibn Ezra. Studies in the Writings of a Twelfth-Century Jewish Polymath*, Cambridge u.a. 1993, 86-128.
- SMELIK, W., The Targum of Judges, Leiden 1995.
- SMEND, R., Die Erzählung des Hexateuch auf ihre Quellen untersucht, Berlin 1912.
- SOKOLOFF, M., *Midrash Bereshit Rabba*, Ms. Vat. Ebr. 30, Jerusalem 1971 (= hebr.).
- SPERLING, S. D., Students of the Covenant. A History of the Jewish Biblical Scholarship in North America, Atlanta 1992.
- SPINOZA, B. de, Benedikt von Spinoza über Heilige Schrift, Judenthum, Recht der höchsten Gewalt in geistlichen Dingen, und Freyheit zu philosophiren, Gerar 1787.
- STATHMANN, H., Der Brief an die Hebräer, NTD 9, Göttingen 1954.
- STECK, O. H., Der Abschluß der Prophetie im Alten Testament. Ein Versuch zur Frage der Vorgeschichte des Kanons, BSt 17, Neukirchen-Vluyn 1991.
- STEINBECK, J., East of Eden, London 1990.
- STEINBECK, J., Journal of a Novel. The East of Eden Letters, London 1970.
- STEINBECK, J., The Log from the Sea of Cortez, London (1958 =) 1990.
- STEMBERGER, G., Einleitung in Talmud und Midrasch, München <sup>8</sup>1992.
- STEMBERGER, G., Rez. Jacob Neusner, Confronting Creation. How Judaism Reads Genesis. An Anthology of Genesis Rabba ..., *JSJ* 23 (1992) 125-128.
- STENDAHL, K., The School of St. Matthew, ASNU 20, Uppsala, 1954.
- STERN, D., Moses-cide. Midrash and Contemporary Literary Criticism, *Prooftexts* 4 (1984) 193-204.
- STERN, D., Parables in Midrash, Narrative and Exegesis in Rabbinic Literature, Cambridge (Mass.) 1991.

- STERNBERG, M., *The Poetics of Biblical Narrative*, Bloomington 1985.
- STRICKMAN, H. N. / SILVER, A., *Ibn Ezra's Commentary on the Pentateuch*, New York 1988.
- STRICKMAN, H. N., *Sefer Be'er Yitzhak*, Livorno 1863 (Fotomechanischer Neudruck Israel 1969) (= hebr.).
- STROBEL, A., *Untersuchungen zum eschatologischen Verzögerungsproblem*, NT.S II, Leiden / Köln 1961.
- STYRON, W., *Sophie's Choice*, London 1979.
- SYKES, D. K., *Patterns in Genesis*, Diss. phil. New York (Yeshiva University) 1985.
- SZELES, M. E., *Wrath and Mercy. A Commentary on the Books of Habakkuk and Zephaniah*, Grand Rapids 1987.
- TAYLOR, CH. L., JR. / THURMAN, H., *The Book of Habakkuk*, IntB 6, New York 1956, 973-1003.
- TEUGELS, L., *Midrasj in de bijbel of midrasj op de bijbel? Een exemplarische studie van de 'verloving van Rebekka' (Gn 24) in de bijbel en de rabbijnse midrasj*, Leuven 1994.
- TEUGELS, L., *Midrasj in, en, op de bijbel? Kritische kanttekeningen bij het onkritische gebruik van een term*, *Nederlands Theologisch Tijdschrift* 49 (1995) 273-290.
- THAECCKERAY, H. St. J. (Hg.), *Josephus. With an English Translation by ....*, Band 4, London / Cambridge 1961.
- The Pentateuch with Rashi Hashalem. Volume 6: *Shemot-Bo*, Jerusalem 1992.
- THEODOR, J. / ALBECK, Ch. (Ed.), *Midrasch Bereshit Rabba. Critical Edition with Notes and Commentary. Introduction and Register by Ch. Albeck. Second Printing with additional Corrections by Ch. Albeck*, (1903 =) Jerusalem 1965.
- THOMA, C. / WYSCHOGROD, M., *Parable and Story in Judaism and Christianity*, New York 1989.
- THOMA, Cl. / ERNST, H. (Hg.), *Die Gleichnisse der Rabbinen. Band 3: Von Isaak bis zum Schilfmeer* (GenR 63-100; ExR 1-22), JudChr 16, Bern 1996.
- THOMA, Cl. / LAUER, S. (Hg.), *Die Gleichnisse der Rabbinen. Band 1: Pesiqa de Rav Kahana*, JudChr 10, Bern 1986.
- THOMA, Cl. / LAUER, S. (Hg.), *Die Gleichnisse der Rabbinen. Band 2: Von der Erschaffung der Welt bis zum Tod Abrahams* (GenR 1-63), JudChr 13, Bern 1991.
- THOMA, Cl., *Rabbinische Verantwortung für Tora und Gemeinde – Anfrage an christliche Bibeldeuter*, in: W. Senner (Hg.), *Omnia dise. FS Willehad P. Eckert*, Köln 1966, 28-39.
- TILLEY, T. W., *The Evils of Theodicy*, Washington 1991.
- TILLY, H.-P., *Moed Qatan – Halbfesttage* (Übersetzung des Talmud Yerushalmi II/12), Tübingen 1988.
- TRIBLE, Ph., *God and the Rhetoric of Sexuality*, Philadelphia (1978 =) <sup>3</sup>1983 (= dt.: Gott und Sexualität, Gütersloh 1993).
- TRIBLE, Ph., *Mein Gott, warum hast du mich vergessen. Frauenschicksale im Alten Testament*, Gütersloh 1987.
- TRICOT, A. / ROBERT, A., *Initiation biblique. Introduction à l'étude des saintes écritures*, Paris <sup>3</sup>1954.
- TURNER, L., *Announcements of Plot in Genesis*, JSOT.S 96, Sheffield 1990.
- UTZSCHNEIDER, H., "Das hermeneutische Problem der Uneindeutigkeit biblischer Texte. Dargestellt an Text und Rezeption der Erzählung von Jakob am Jabbok", *EvTh* 48 (1988) 182-198.

- VAN SETERS, J., Prologue to History. The Yahwist as Historian in Genesis, Zürich 1992.
- VAN BUREN, P., A Theology of the Jewish Christian Reality, Part 2: A Christian Theology of the People Israel, New York 1983.
- VERMES, G., Bible and Midrash. Early Old Testament Exegesis, in: P. R. Ackroyd / G. F. Evans (Ed.), The Cambridge History of the Bible I, Cambridge 1970, 199-231 (= G. VERMES [Ed.], Post-Biblical Jewish Studies, Leiden 1975, 59-91).
- VERMES, G., Scripture and Tradition in Judaism. Haggadic Studies, StPB 4 Leiden (1961 =) <sup>2</sup>1982.
- VERMES, G., Towards a New Synthesis, in: ders., Scripture and Tradition in Judaism. Haggadic studies, StPB 4, Leiden (1961 =) <sup>2</sup>1982, 1-10.
- VOGELS, W., Caham découvre les limites des son père Noé, NRT 109 (1987) 554-573.
- VON DER OSTEN-SACKEN, P., Das Evangelium als Einheit von Verheißung und Gesetz. Grundzüge paulinischer Theologie, in: ders., Evangelium und Tora. Aufsätze zu Paulus, ThB 77, München 1987, 9-30.
- VON HUMMELSAUER, F., Der biblische Schöpfungsbericht. Ein exegetischer Versuch, StML.E 4, Freiburg 1877.
- VON RAD, G., Das erste Buch Mose. Genesis, ATD 2-4, Göttingen 1953.
- WATTS, J. D. W., The Books of Joel, Obadiah, Jonah, Nahum, Habakkuk and Zephaniah, CBC, Cambridge 1975.
- WEISER, A. (Hg.), Peirushei ha-Torah le-Rabbenu Abraham Ibn Ezra ... Bereshit, Jerusalem 1977 (= hebr.).
- WESTERMANN, C., Genesis 1-11, BK I/1, Neukirchen-Vluyn 1974.
- WIESEL, E., Five Biblical Portraits, Notre Dame 1981.
- WIESEL, E., Messengers of God. Biblical Portraits and Legends, New York 1976.
- WIESEL, E., Night, (New York 1960 =) London 1981.
- WIESEL, E., Sages and Dreamers. Biblical, Talmudic and Hasidic Portraits and Legends, New York 1991.
- WIESEL, E., Souls on Fire. Portraits and Legends of Hasidic Masters, London 1972.
- WIESEL, E., The Town Beyond the Wall, New York 1969.
- WIESEL, E., Twilight, (New York 1988 =) London 1991.
- WILCKENS, U., Der Brief an die Römer (Röm 1-5), EKK VI/1, Zürich / Neukirchen 1978.
- WILLI, Th., Juda – Jehud – Israel. Studien zum Selbstverständnis des Judentums in persischer Zeit, FAT 12, Tübingen 1995.
- WILLIAMS, D., Cain and Beowulf. A Study in Secular Allegory, Toronto 1982.
- WINTER, J., Sifra. Halachischer Midrasch zu Leviticus, Breslau 1938.
- WOLFF, H. W., Hosea, Philadelphia 1974 (= Übersetzung von Dodekapropheton I: Hosea, BK XIV/1, Neukirchen-Vluyn <sup>2</sup>1965).
- WRIGHT, A. G., The Literary Genre Midrash, New York 1967.
- WÜNSCHE, A., Der Midrasch Bereschit Rabba. Das ist die haggadische Auslegung der Genesis. Zum ersten Mal ins Deutsche übertragen von ..., Leipzig 1881.
- ZANDEE, J., Das Schöpferwort im Alten Ägypten, in: T. P. van Baaren (Ed.), Verbum. Essays on some Aspects of the Function of Words. FS H. W. Oobbink, Utrecht 1964, 33-66.
- ZAPLETAL, V., Der Schöpfungsbericht der Genesis (1,1 - 2,3) mit Berücksichtigung der neuesten Entdeckungen und Forschungen, Regensburg <sup>2</sup>1911.
- ZINGER, E. u.a., Einleitung in das Alte Testament, Studienbücher Theologie 1.1, Stuttgart u.a. 1995.

- ZLOTOWITZ, M., Bereishis. Genesis. A New Translation with a Commentary Anthologized from Talmudic, Midrashic and Rabbinic Sources, 2 Volumes, Brooklyn 1986.
- ZUNDEL, Ch. (Hg.), Midrash Tanhuma Sefer Bereshit im Perush, Jerusalem 1982 (= hebr.).
- ZUNZ, L., Die gottesdienstlichen Vorträge der Juden, historisch entwickelt, Berlin 1832.



# Register

zusammengestellt von

Bernhard Kagerer

## *1. Bibelstellen*

<i>Genesis</i>			
1	175, 179, 177 <sup>34</sup> , 193, 196, 198, 205	2f 2,4 2,4-25 2,4a 2,4b 2,4b-25 2,4b-3,24 2,7 2,7a 2,7b 2,9b	207 103, 176 <sup>30</sup> 117 103 103 195 195 145, 181 <sup>46</sup> 154 154 109
1-3	192 <sup>3</sup> , 194 <sup>12</sup> , 196	2,16	170
1,1	103, 172, 172 <sup>16</sup> , 173 <sup>16</sup> , 173 <sup>18</sup> , 174 <sup>22</sup> , 175 <sup>28</sup> , 175 <sup>29</sup> , 176 <sup>32</sup> , 177 <sup>35</sup> , 178 <sup>35</sup> , 179	2,18	195
1,1-2,3	117, 190 <sup>74</sup>	2,19	103, 145, 191 <sup>1</sup> , 192, 193, 194,
1,1-2,4a	195		195, 197 <sup>7</sup>
1,2	122	2,19f	191, 197, 201,
1,3	125, 126, 135		202, 203, 204,
1,4	134		205, 206, 208
1,5	132, 139, 193, 194 <sup>14</sup>	2,20	199
1,5.8.10	204, 206	2,21	155
1,8.10	193	2,23	202, 206
1,11-12	103	3,1-7	195
1,14-15	142	3,8-19	195
1,17-18	142	3,17	136
1,20	103, 215	3,18	158
1,22	156	3,20	193, 194, 206
1,22.28	215	3,20-24	195
1,26	154, 156, 177 <sup>34</sup> , 200	3,22.24	107
1,26-27	109, 199	4	236, 244, 255,
1,27	146, 154, 155		256, 258, 260,
1,28	193, 215 <sup>8</sup>		261, 262
2	193, 198, 206		

4,7	257	17,9	171
4,12	244	17,19	168 <sup>3</sup>
4,17	244	18,1	105
4,26	180 <sup>43</sup> , 181 <sup>43</sup>	18,2	105
5,32	109	18,3	105, 106
6	246	18,4-5	105
6,1-4	107	18,8-9	105
6,2	177 <sup>34</sup>	18,10-15	105
6,8	180 <sup>43</sup>	18,19	22, 189
6,9	103	18,22	99 <sup>6</sup>
6,22	103	21,4	171
7,1	103	22	177 <sup>34</sup>
7,5	103	22,7	269
7,6	109	22,14	75, 77, 78, 80, 82,
7,10	185		83, 84, 85, 87, 88,
7,23αα	103, 104		92
7,23αβ	104	22,15-18	189
9	60	22,17	212
9,1	215 <sup>8</sup>	22,18	168 <sup>3</sup>
9,4	170	23,17	187 <sup>63</sup>
9,20-27	100	24	57
9,25-26	58	24,5	57, 58, 59, 60, 61
10,22	107	24,7	168 <sup>3</sup>
11	109	26,2	104
11,1-9	107	26,3,4	168 <sup>3</sup>
11,3	217	26,3b-5	189
11,3,4.7	217	27,12	21
11,7,5	109	27,29	107
11,10	109	27,46	224
11,26	82 <sup>12</sup>	28,4,13.14	168 <sup>3</sup>
12,1-9	189	28,5	104
12,1ff	84, 85	28,10	104
12,2	81	28,10-22	108
12,5	82 <sup>12</sup>	28,11	82 <sup>12</sup>
12,6	77, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 92	28,15 28,20-22 29f	108, 109 108, 108 <sup>23</sup> , 109 94
12,7	168 <sup>3</sup>	29,31-30,24	108
12,10ff	183 <sup>49</sup>	29,32	81, 182 <sup>47</sup>
13,15	168 <sup>3</sup>	29,33	81
15	57, 59	29,34	81
15,5	212	29,35	81
15,6	35	32-33	107
15,12	182 <sup>49</sup>	32,23-33	105, 106, 109
15,14	182 <sup>49</sup> , 183 <sup>49</sup>	32,29	104
15,18	168 <sup>3</sup> , 178 <sup>36</sup>	32,33	171
16,13	194 <sup>13</sup>	33,9	108 <sup>23</sup>
17	169	34	108
17,1	21	35	109
17,2	215 <sup>8</sup>	35,7,3	109
17,2,6	215 <sup>8</sup>	35,9-15	109
17,8	168 <sup>3</sup>	35,10	104

35,16-20	106	3,1f.4	82 <sup>12</sup>
36,31	76	5,2	216, 219
36,31ff	76	12	177, 179, 187
37,2	104	12,2	176
37,9	212	12,2ff	169 <sup>4</sup>
37,30	104	12,40	168, 169
38	107	14,27	218
38,8	171	14,31	20 <sup>21</sup>
38,16	217	15,1	223
39,11	155	15,25f	169 <sup>4</sup>
41,45	83, 204 <sup>33</sup> , 213	19	169 <sup>4</sup>
46	211 <sup>5</sup> , 212	20	169 <sup>4</sup>
46,1-4	109	20,2	24, 175
46,8	210	20,2,3	21
47,11	222	20,3	181 <sup>43</sup>
48,4	168 <sup>3</sup>	20,8-11	186 <sup>62</sup>
48,22	106	21,6	177 <sup>34</sup>
49,1ff	183	24,4	77, 94
49,3ff	181 <sup>47</sup>	25-31	190 <sup>74</sup>
49,18	180 <sup>40</sup> , 180 <sup>41</sup>	26,15	72
49,28	180, 180 <sup>39</sup> , 180 <sup>40</sup>	35-40	190 <sup>74</sup>
49,29	179, 184 <sup>52</sup>	38,21	70, 71
49,33	180 <sup>41</sup> , 182 <sup>48</sup>		
50,3f	20		
50,10	184, 184 <sup>52</sup> , 185, 185 <sup>55</sup> , 287		
50,21	180 <sup>42</sup> , 183, 183 <sup>50</sup>	8,33	184 <sup>53</sup> , 185
50,26	180 <sup>40</sup> , 180 <sup>41</sup> , 181 <sup>46</sup>	8,35 14,34 17,14	185 178 <sup>36</sup> 158
<i>Exodus</i>			
1	211 <sup>5</sup>	18,5	38
1,1	181 <sup>47</sup> , 182 <sup>49</sup> , 210	18,24	22
1,1f	182 <sup>47</sup>	19,11	6, 7
1,1-14	209	19,26	92
1,5	211, 212	25,43	224
1,6	213	26,46	179 <sup>37</sup>
<i>Numeri</i>			
1,7	214	7	93, 94
1,8	215	13,2	182 <sup>47</sup>
1,8-2,9	226	13,12	185
1,9	223	13,24	82, 82 <sup>12</sup>
1,10	217	16,14	220
1,11	220	22-24	76
1,12	223	22,1	76
1,13	224	32,8	77
2,11	222	33,2	77, 93, 94
3,1	82 <sup>12</sup>	36,13	86

<i>Deuteronomium</i>			
1,1	47 <sup>11</sup> , 77, 79, 84, 86, 87, 90, 94, 94 <sup>41</sup>	34,1-12 34,1ff 34,4 34,5 34,5-12 34,6 34,10-12	83 94 94 <sup>40</sup> 76 <sup>3</sup> , 81 76 30, 94 <sup>40</sup> 25
1,1ff	80, 84, 89		
1,1-5	85, 86, 94		
1,2	76, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 95		
1,3	77, 79, 80, 90	1,8	167
1,5	77		
1,6	86		
1,19	91		
2,16f	77	14,34	92
2,37	85	17,14	212
3,11	75, 77, 78, 80, 82, 83, 85, 87, 88, 92	25,22	220
4,44	180		
8,35	185		
10,2	81	12,26ff	79
12,1-17,27	79	12,30	87
12,11	85		
24,16	92		
27,1	89		
27,1ff	89		
27,2(,8)	86	5,27	221
27,2,8	94	6	92
27,8	89		
27,16	89		
27,16ff	87, 94		
28,46	168 <sup>3</sup>	12,10	181
29,9	71	14,6	92
31,1	78	20,9	139
31,1ff	83	23,31-35	204
31,1-10	94	24,8-17	204
31,1-30	78		
31,9	75, 83, 83 <sup>16</sup> , 87, 94		
31,9,22	77, 94	3,1	85
31,14	184 <sup>52</sup> , 186	28,27	21
32,23	71	36,1-4	204
32,44	212	36,22-23	25
33,1	180, 180 <sup>39</sup>		
33,1-34,12	78		
33,4	21		
33,29	180		
34	75, 87, 93 <sup>37</sup>	3,8	147
34,1	78, 78 <sup>7</sup> , 83, 89, 93 <sup>37</sup> , 94 <sup>40</sup>	14,22	186 <sup>57</sup>
<i>Josua</i>			
<i>I Samuel</i>			
<i>2 Samuel</i>			
<i>1 Könige</i>			
<i>2 Könige</i>			
<i>2 Chronik</i>			
<i>Job</i>			

<i>Psalmen</i>			
1,1	180	14,29	147
1,2	167	22,15	222
2,2	71	27,11	147
2,3	71	30,27	140
15,1-5	21	33,15	22
21,12	70	33,16	22
22	268	40,26	206 <sup>38</sup> , 211
24,1	178 <sup>35</sup>	51,3	180 <sup>42</sup>
44	270	54,9	218
72,20	81	56,1	23
74,4f	70	66,15	218
74,14	147	66,16	218
79,1	70		
89,53	81	<i>Jeremia</i>	
92	245	4,25	266
119,100	180	7,28	19
128	270	10,2	139
134	245	27,5	178 <sup>35</sup>
147,4	206 <sup>38</sup>	31,12	184 <sup>53</sup>
148	132	31,33	16
		52,15	173 <sup>17</sup>
<i>Sprichwörter</i>			
1,1	67	<i>Klagelieder</i>	
3,19	122	3,12	71
6,23	183		
8,22.30	172	<i>Ezechiel</i>	
8,30	173	1	153
<i>Kohelet</i>		4-5	71
		40ff	92
3,9	20 <sup>21</sup>	<i>Daniel</i>	
12,9	67, 68	1,7	204 <sup>33</sup>
<i>Hohelied</i>		2,7	183 <sup>49</sup>
1,2	170 <sup>9</sup>	<i>Hosea</i>	
<i>Jesus Sirach</i>		2,2	219
44,20	168 <sup>2</sup>	12,8	57, 58
		12,8a	57, 58, 59, 60
		12,8b	57, 60
<i>Jesaja</i>			
6	72	<i>Joël</i>	
9,5	71	3,3	139
10,3	263 <sup>1</sup>		

<i>Amos</i>		<i>Römer</i>	
5,4	23, 40	1,17	20, 33
		3,21	38
<i>Micha</i>		3,21ff	35
		3,27	38
6,8	22	3,31	38
		4,1ff	35
<i>Habakuk</i>		4,9-11	169
		4,11,13	35
1,4	17, 18, 19	8,1-4	38 <sup>45</sup>
1,13	17	9,30	35
2	20	10,6	35
2,2,4	31	13,8-14	39
2,4	17, 18, 20, 23, 35, 36, 37, 40		
2,4b	17, 36, 40		
2,5	20	10,1-13	63
2,18-20	20	10,1-22	63 <sup>46</sup>
<i>Zefanja</i>		<i>1 Korinther</i>	
1,15	263 <sup>1</sup>		
		3	169, 168 <sup>6</sup> , 169 <sup>3</sup> , 188
<i>Maleachi</i>		3,6	168 <sup>3</sup>
		3,11	20, 32, 33
3,22-24	25	3,16	168, 168 <sup>3</sup>
		3,17	168
		5,5	35
<i>Matthäus</i>		<i>Galater</i>	
1,23	61 <sup>44</sup>	3	
2,6.15.18.23	61 <sup>44</sup>		169, 168 <sup>6</sup> , 169 <sup>3</sup> , 188
4,15-16	61 <sup>44</sup>	3,6	168 <sup>3</sup>
8,17	61 <sup>44</sup>	3,11	20, 32, 33
12,18-21	61 <sup>44</sup>	3,16	168, 168 <sup>3</sup>
13,35	61 <sup>44</sup>	3,17	168
21,5	61 <sup>44</sup>	5,5	35
22,37-39	41		
23	245		
27,9-10	61 <sup>44</sup>		
		<i>Philipper</i>	
		3,9	35
		<i>Hebräer</i>	
		10,37f	20, 35
		12,21	245
		<i>1. Johannesbrief</i>	
		3,12	246

## *2. Rabbinische Schriften*

<i>Mischna</i>		bSanh 69b bSanh 70a bSanh 86a bSanh 108b bSchab 116a bSchab 127a bSchab 152a bSchab 152b bSota 7b bSota 11a bSota 11ab bSota 14a bSota 32a bSuk 49b bTaan 24	109 100 6 185 <sup>56</sup> 76 <sup>5</sup> 105 184 <sup>52</sup> , 186, 186 <sup>59</sup> 186 <sup>60</sup> , 186 <sup>61</sup> 107 216, 218, 220, 221, 222, 224, 225 225 30 86, 89 30 29
<i>Tosefta</i>			
tAZ VIII,4	171		
tKet IV,6-11	49 <sup>15</sup>		
tPea IV,19	30		
<i>Babylonischer Talmud</i>			
bBB 4b	27		
bBB 14b	76		
bBB 15a	83		
bBB 69b	187 <sup>63</sup>		
bBB 123a	106		
bBer 13a	109		
bBer 55a	213		
bBer 55a,b	106		
bBer 60a	108		
bBM 33a	92		
bBQ 92a	107		
bChul 27b	103		
bChul 60b	76 <sup>5</sup> , 141		
bChul 127a	215		
bEr 18b	103		
bEr 53a	216		
bJeb 63a	202		
bJoma 28b	29, 40, 168 <sup>2</sup>		
bKet 103b	21		
bKet 105b	29		
bMak 11a	76, 83		
bMak 23b/24a	20, 36, 37, 40, 41		
bMak 24a	27, 30, 40		
bMak 116	107		
bMeg 7a	232		
bMeg 16b	183		
bMen 29b	232, 233		
bMen 30a	76, 83		
bMQ 20a	184 <sup>53</sup>		
bPes 87b	27		
bSanh 38b	66		
bSanh 42a	140		
bSanh 56a/b	171		
bSanh 56b	171 <sup>10</sup>		
<i>Palästinischer Talmud</i>			
pChag II,1,77d	103		
pMQ III,5,82c	184, 185, 185 <sup>56</sup>		
pPea I,1,15b	30		
pSanh X,3,29b	103		
<i>Midraschim und andere rabbinische Schriften</i>			
GenR 1,1	172, 172 <sup>16</sup> , 173, 173 <sup>17</sup> , 173 <sup>18</sup> , 174 <sup>22</sup> , 176		
GenR 1,1-9	172 <sup>16</sup>		
GenR 1,2	178 <sup>35</sup>		
GenR 1,8	178 <sup>16</sup>		
GenR 1,10	172 <sup>16</sup> , 175 <sup>28</sup> , 175 <sup>29</sup>		
GenR 8,10	177 <sup>34</sup>		
GenR 12,4	102		
GenR 12,9	176 <sup>30</sup>		
GenR 12,16	103		
GenR 16,5	171 <sup>10</sup>		
GenR 22,12	245		
GenR 26,5	177 <sup>34</sup>		
GenR 31,14	103		
GenR 32,3	103		
GenR 36,7	100		
GenR 37,7	107		
GenR 39,7	102		

GenR 44	183 <sup>49</sup>	MHG Bereschit	173 <sup>16</sup> , 175 <sup>28</sup>
GenR 44,7	99 <sup>6</sup>	MHG Wa-jechi	185 <sup>55</sup>
GenR 44,29	178 <sup>36</sup>		
GenR 48,10	105	MidrPss 17	20 <sup>21</sup> , 31
GenR 59	57	MidrPss 105,8	216
GenR 59,9	57, 58 <sup>39</sup> , 61	MidrPss 114,4 <sup>7</sup>	213
GenR 68,5	104		
GenR 70,4	99 <sup>6</sup> , 108	MidrSpr 31	24
GenR 71,3	182 <sup>47</sup>		
GenR 72,6	108	PesR 22	24
GenR 76,2	108 <sup>23</sup>		
GenR 77,2-3	105	PRE 6	141
GenR 78,3	104	PRE 17	184
GenR 84,7	104	PRE 17,11	184 <sup>51</sup>
GenR 84,11	106	PRE 34,22ff	186 <sup>39</sup>
GenR 94,5	107	PRE 41	24
GenR 100,1+2	180 <sup>41</sup>		
GenR 100,2	180 <sup>41</sup>	PRK 10	214
GenR 100,7	184 <sup>52</sup> , 185 <sup>55</sup>	PRK 12,1	23, 170, 171 <sup>10</sup>
GenR 100,12	180 <sup>40</sup> , 180 <sup>41</sup>	PRK 16,4	27
		PRK 16,8	27
ExR 1,7	212	PRK 16,10	27
ExR 1,8	216		
ExR 1,10	222, 226	Sifra Bechuqqotai 2	179 <sup>37</sup>
ExR 1,11	223, 224	Sifra Bechuqqotai 8,12	178 <sup>37</sup>
ExR 23,5	20 <sup>21</sup>		
ExR 23,7	23	Sifre Dtn § 1	47 <sup>11</sup>
ExR 42,8	24	Sifre Dtn § 22	82 <sup>12</sup>
ExR 31,10	71	Sifre Dtn § 334	212
ExR 35,4	72	Sifre Dtn § 357	76 <sup>3</sup> , 83 <sup>16</sup>
ExR 51,5	70		
LevR 17,5	178 <sup>36</sup>	SOR 5	171 <sup>10</sup>
DtnR 2,24	171 <sup>10</sup>	SOR 5,21ff	171
DtnR 9	184 <sup>52</sup> , 186	SOR 5,30-32	171
		SOR 20	27
HldR 1,2,2	24	Tan 5	216
HldR 1,2,5	170 <sup>9</sup> , 171 <sup>10</sup>	Tan Wa-jechi 16	180 <sup>40</sup> , 180 <sup>41</sup>
HldR 1,7-8	67	Tan Beschallach 10	20 <sup>21</sup>
HldR 1,7-9	67, 68 <sup>5</sup>	Tan Schoftim 9	20 <sup>21</sup> , 23
HldR 1,8	69 <sup>6</sup>		
KohR 3,9	20 <sup>21</sup>	TanB Bereschit 11	176 <sup>32</sup>
Mek Bo 12	214	TanB Wa-jechi 17	180 <sup>39</sup> , 180 <sup>40</sup>
Mek Beschallach 1	214	TanB Wa-jechi 18	180 <sup>42</sup> , 184 <sup>52</sup>
Mek Beschallach 7	20 <sup>21</sup>	TanB Schemot 1	182 <sup>47</sup>
Mek Bachodesch 5	24	TanB Schemot 2	211
Mek Bachodesch 6	181 <sup>43</sup>	TanB Schemot 8	224
Mek Bachodesch 8	6	TanB Teruma 3	20 <sup>21</sup>
		TanB Schoftim 10	20 <sup>21</sup> , 23
		TanB Nitsabim 1	71

## 3. Weitere Schriften

<i>Philo</i>			
Op 16-25	174 <sup>24</sup>	Jub 3	196
Op 76	200	Jub 3,1	197
Op 83-88	200	Jub 3,1-8	196
Op 136	200	Jub 3,2	197
Op 136-139	200	Jub 3,3	197
Op 142-147	200	Jub 3,4	197
Op 148	200	Jub 3,5	197
Op 149	201	Jub 3,6f	197
Op 152	201	Jub 3,8	197
		Jub 3,9	196, 197
		Jub 3,10-14	197
		Jub 3,17	196
		Jub 4,17f	168 <sup>2</sup>
<i>Flavius Josephus</i>		Jub 10,13f	168 <sup>2</sup>
Ant I,15-18	167 <sup>1</sup>	Jub 21,3ff	168 <sup>2</sup>
Ant I,35a	198	Jub 22,16ff	168 <sup>2</sup>
Ant I,35b	199	Jub 31,4ff	168 <sup>2</sup>
Ant I,37ff.	198	Jub 45,16	168
Ant I,240	167 <sup>1</sup>		
<i>Außenkanonische Schriften</i>			
Jub 2	197		
Jub 2,1-17	196		
Jub 2,18-33	197		

## 4. Hebräische Wörter

<b>א</b>		<b>אל גבור</b>	71
<b>אהבת חסך</b>	22	<b>אם</b>	90, 95
<b>אהוב</b>	59	<b>אלֹהִים</b>	177 <sup>34</sup>
<b>או ברכך</b>	78 <sup>7</sup>	<b>אמונה</b>	18, 19, 31 <sup>28</sup>
<b>אולי</b>	57, 58, 59, 60, 61, 62	<b>אנכי</b>	175 <sup>27</sup>
<b>או</b>	84	<b>ארון</b>	181
<b>או ישר</b>	223	<b>אריריה</b>	175 <sup>28</sup>
<b>ازן</b>	68	<b>את</b>	210
<b>ازנים</b>	68		
<b>אל-הָאֱלֹהִים</b>	177 <sup>34</sup>	<b>ב</b>	
<b>אלֵי</b>	60, 61, 62	<b>באברהם</b>	176 <sup>30</sup>
<b>אלְ</b>	57, 60, 61, 62	<b>בָּאָמוֹנֶת</b>	19
		<b>בְּ "ה" בָּרָאָם</b>	176 <sup>30</sup>

<b>בַּהֲבָרָם</b>	176 <sup>30</sup>		<b>ז</b>	
<b>בְּתִיְם</b>	224		<b>זֹאת</b>	180
<b>בְּכֹל מָה</b>	223		<b>זֶה</b>	58
<b>בְּמָאָר מָאָר</b>	215 <sup>8</sup>		<b>זֶה וְצַחַק</b>	59
<b>בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל</b>	210			
<b>בְּעֵת הַהִיא</b>	84		<b>ח</b>	
<b>בְּקַשְׁיוֹ</b>	224			
<b>בְּרָכָה</b>	175 <sup>28</sup>		<b>חֶרְשָׁן</b>	215
<b>בְּרִבְתָּה הַשֵּׁם</b>	180 <sup>41</sup>		<b>חָסְדִים גְּמִילּוֹת</b>	22, 30
		<b>ג</b>		
<b>גָּן הָ</b>	180 <sup>42</sup>			
			<b>גִּנְעָרוֹ</b>	70 <sup>9</sup>
		<b>ד</b>	<b>גִּרְעָם</b>	216
<b>דָּבָר</b>	82		<b>יהָה</b>	177 <sup>34</sup>
<b>דָּבָר אֶחָר</b>	174 <sup>23</sup>		<b>וִינְדָּעָם</b>	70 <sup>9</sup>
<b>דָּבָר הַלְּמֹד מִעֲנִינוֹ</b>	6, 7		<b>יִלְדָּעָם</b>	104
<b>דָּין</b>	22, 30		<b>יִצְּרָה</b>	182 <sup>49</sup>
<b>דָּרְשָׁן</b>	30		<b>וִירָה</b>	174 <sup>20</sup>
		<b>ה</b>	<b>וִשּׁוֹרִין</b>	80
			<b>יִשְׁרָצִי</b>	215
		<b>כ</b>		
<b>הַאמִּין</b>	19		<b>כְּבִיכּוֹל</b>	239
<b>הַבָּה</b>	217		<b>כִּיּוֹצָא בָּהֶם</b>	81
<b>הַמְּשִׁיכָן</b>	70 <sup>8</sup>		<b>כָּלוֹן</b>	81
<b>הַעֲבָר</b>	58		<b>פָּנָן</b>	223, 224
<b>הַשְּׁרִים עָשָׂר</b>	77, 93		<b>פָּנָן יְרֵבָה</b>	223
<b>הַשְּׁרִים שְׁנִים עָשָׂר</b>	93			
<b>הַשְּׁנִים עָשָׂר</b>	77, 78, 79, 93			
			<b>ל</b>	
			<b>לֹא חָנֵב</b>	6
<b>וְאָם</b>	90, 91, 95		<b>לֹא חָנֵבִי</b>	6
<b>וּבְרָךְ</b>	78 <sup>7</sup>		<b>לוֹ</b>	218, 219
<b>וְהַוָּא נָעַר</b>	104		<b>לִמְדָר דָּבָר</b>	185 <sup>54</sup>
<b>וְזֹאת</b>	180 <sup>39</sup>		<b>לִמְשִׁיכָן</b>	70 <sup>8</sup> , 72
<b>וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים</b>	58		<b>לְעַם</b>	218
<b>וַיְעַשֵּׂה</b>	186 <sup>58</sup>		<b>לִעְשָׂק אָהָב</b>	57
<b>וַיְצַו אֹתָם</b>	179		<b>לִעְשָׂק אָהָוב</b>	59
<b>וַיְקַצֵּן מִפְּנֵי</b>	224			
<b>וְכֹאשֶׁר</b>	223			

<b>מ</b>		<b>פ</b>	
<b>מָאָס</b>	221	<b>פּוֹן</b>	224
<b>מַלְךָ</b>	215	<b>פּוֹן יְרֵבָה</b>	223
<b>מַלְךָ תְּרַשָּׁ</b>	216	<b>פְּקוּדִי הַפְּשָׁכוֹן</b>	70 <sup>8</sup>
<b>מַס</b>	221	<b>מְשֻׁפֵּן הַעֲרָת</b>	
<b>מְסֻכָּנוֹת</b>	222	<b>פֶּרוֹן</b>	215
<b>מְשִׁיחִיק הַקְּדָשָׁה</b>	81	<b>פֶּרוֹן וְרַבּוֹ</b>	215, 215 <sup>8</sup>
<b>מְפִרְכָּת</b>	224	<b>פֶּרֶךְ</b>	224
<b>מְצֹוָה</b>	80		
<b>מְשָׁכוֹן</b>	72	<b>צ</b>	
<b>מְשָׁלִים</b>	67		
<b>מְשֻׁפֵּט</b>	22, 89	<b>צְדִיק</b>	17, 18
<b>נ</b>		<b>ק</b>	
<b>נָעַר</b>	104	<b>קוֹצִים</b>	224
<b>נְפָשָׁ</b>	186 <sup>58</sup>	<b>קְלוֹן</b>	244
<b>נְשָׁאת הַפְּשָׁחָה</b>	180 <sup>41</sup>	<b>קְנִיתִי</b>	245
		<b>קְאַחִי בְּתַנִּי</b>	224
<b>ס</b>		<b>קְטָנוֹן</b>	212 <sup>6</sup>
<b>סְכָן</b>	222		
<b>ע</b>		<b>ש</b>	
<b>עָבָר</b>	58, 59, 60, 61	<b>שָׁבֵר</b>	68
<b>עָבָדָה זָרָה</b>	180 <sup>41</sup>	<b>שָׁהַדּוּת נָוְתָנָה</b>	88
<b>עָבָדָה קָשָׁה</b>	224	<b>שְׁפָעָ</b>	185
<b>עָדָן</b>	180 <sup>42</sup>	<b>שְׁנִים עַשֶּׂר הַשָּׁרִים</b>	93
<b>עָזָן</b>	244	<b>שָׁרֶץ</b>	215
<b>עֲוָשֵׂי תֹּורָה</b>	33		
<b>עַל</b>	79	<b>ח</b>	
<b>עַל בְּרַכּוֹ יוֹסֵף</b>	184	<b>חַבִּין</b>	83, 85
<b>עַל פִּי</b>	80	<b>תוֹרָה</b>	174 <sup>20</sup>
<b>עַלְיוֹן</b>	186, 220	<b>חַמְשָׁל</b>	244
<b>עַם</b>	218	<b>תְּנָאֵי הַתְּנִינִיתִי</b>	71
<b>עַמְדָּעַל דָּבָרִי</b>	69 <sup>6</sup>	<b>פְּנִיאָ אִידָּךְ</b>	6
<b>תוֹרָה</b>			



# Forschungen zum Alten Testament

Herausgegeben von Bernd Janowski und Hermann Spieckermann

## Alphabetische Übersicht

- Barthel, Jörg:* Prophetenwort und Geschichte. 1997. *Band 19.*  
– siehe *Hermisson, Hans-Jürgen.*
- Baumann, Gerlinde:* Die Weisheitsgestalt in Proverbien 1–9. 1996. *Band 16.*
- Bodendorfer, Gerhard und Matthias Millard* (Hrsg.): Bibel und Midrasch. Unter Mitarbeit von B. Kagerer. 1998. *Band 22.*
- Diße, A.:* siehe *Groß, Walter.*
- Emmendörffer, Michael:* Der ferne Gott. 1997. *Band 21.*
- Groß, Walter:* Die Satzteilfolge im Verbalsatz alttestamentlicher Prosa. Unter Mitarbeit von A. Diße und A. Michel. 1996. *Band 17.*
- Hausmann, Jutta:* Studien zum Menschenbild der älteren Weisheit (Spr 10ff). 1995. *Band 7.*
- Hermisson, Hans-Jürgen:* Studien zu Prophetie und Weisheit. Hrsg. von J. Barthel, H. Jauss und K. Koenen 1998. *Band 23.*
- Huwyler, Beat:* Jeremia und die Völker. 1997. *Band 20.*
- Janowski, B. und Stuhlmacher, P.* (Hrsg.): Der Leidende Gottesknecht. 1996. *Band 14.*
- Jauss, Hannelore:* siehe *Hermisson, Hans-Jürgen.*
- Jeremias, Jörg:* Hosea und Amos. 1996. *Band 13.*
- Kagerer, B.:* siehe *Bodendorfer, Gerhard.*
- Knierim, Rolf P.:* Text and Concept in Leviticus 1:1–9. 1992. *Band 2.*
- Koenen, Klaus:* siehe *Hermisson, Hans-Jürgen.*
- Kratz, Reinhard Gregor:* Kyros im Deuterojesaja-Buch. 1991. *Band 1.*
- Michel, A.:* siehe *Groß, Walter.*
- Millard, Matthias:* Die Komposition des Psalters. 1994. *Band 9.*  
– siehe *Bodendorfer, Gerhard.*
- Niemann, Hermann Michael:* Herrschaft, Königtum und Staat. 1993. *Band 6.*
- Perlitz, Lothar:* Deuteronomium-Studien. 1994. *Band 8.*
- Podella, Thomas:* Das Lichtkleid JHWHS. 1996. *Band 15.*
- Schenker, A.* (Hrsg.): Studien zu Opfer und Kult im Alten Testament. 1992. *Band 3.*
- Schmidt, Brian B.:* Israel's Beneficent Dead. 1994. *Band 11.*
- Steck, Odil Hannes:* Gottesknecht und Zion. 1992. *Band 4.*
- Stuhlmacher, P.:* siehe *Janowski, B.*
- Weippert, Manfred:* Jahwe und die anderen Götter. 1997. *Band 18.*
- Willi, Thomas:* Juda – Jehud – Israel. 1995. *Band 12.*
- Young, Ian:* Diversity in Pre-Exilic Hebrew. 1993. *Band 5.*
- Zwickel, Wolfgang:* Der Tempelkult in Kanaan und Israel. 1994. *Band 10.*

Einen Gesamtkatalog erhalten Sie gerne vom Verlag  
Mohr Siebeck, Postfach 2040, D-72010 Tübingen.

